

تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية
مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

البحث العلمي



محمد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد: 202190043

IAIN PONOROGO

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليميّة

الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروجو

2023

تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية
مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

البحث العلمي

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سارجانا

في تعليم اللغة العربية



محمد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد: 202190043

قسم تعليم اللغة العربية
IAIN PONOROGO

كلية التربية والعلوم التعليميّة

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

2023

الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبته الطالبة :

الإسم : محمد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠٠٤٣

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في

الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى جينيس

فونوروجو

فبعد الإطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات،
وافقنا تقديمته للمناقشة.

المشرف،

الدكتور الحاج أجوس تري تشاهيو الماجستير التاريخ : ٠٨ مارس ٢٠٢٣
رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٧١٦١٩٩٩٠٣١٠٠٣

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،

إيكال وسنيانا الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٦١٢٠٥٢٠١٥٠٣٢٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالب:

الإسم : مُجَدَّ سيف الله زهري

رقم دفترالقيده : ٢٠٢١٩٠٠٤٣

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية

مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

أجر مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في:

اليوم : الإثنين

التاريخ : ١٥ مايو ٢٠٢٣

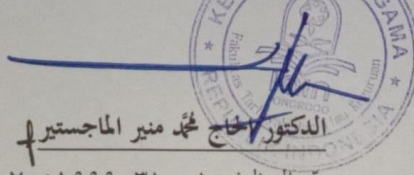
وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في التعليم اللغة العربية في:

اليوم : الإثنين

التاريخ : ٢٩ مايو ٢٠٢٣

فونوروجو، ٢٩ مايو ٢٠٢٣

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية


الدكتور الحاج مُجَدَّ منير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٧٠٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

أعضاء مجلس المناقشة

الرئيس : الدكتور الحاج مُجَدَّ منير الماجستير
المتحن الأول : الدكتور يفريدال فطر نور السلام الماجستير
المتحن الثاني : الدكتور الحاج أجوس تري تشاهيو الماجستير

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم : مُحَمَّد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠٠٤٣

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة

الدينية مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض
الإجزاء التي تم إطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت يوماً أن ظهور هذا البحث منتحل من عمل الغير
فأنا مستعد لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

فونوروجو، ٣١ مايو ٢٠٢٣

المقرر



محمد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد. ٢٠٢١٩٠٠٤٣

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم : مُجْمَد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٩٠٠٤٣

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة

الدينية مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

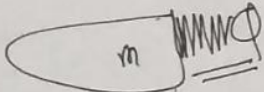
أقر بأنني قد أعددت هذا البحث العلمي كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض

الاجزاء التي تم إطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت يوماً أن ظهور هذا البحث متحل من عمل الغير

فأنا مستعد لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

فونوروجو، ٣١ مايو ٢٠٢٣

المقرر



محمد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد. ٢٠٢١٩٠٠٤٣

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Muhammad Saifulloh Zuhri

NIM : 202190043

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Program studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi/Tesis :

تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية
مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

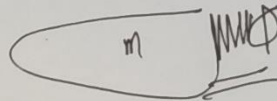
(Pembelajaran Ilmu Nahwu Dengan Menggunakan Kitab Nahwu Jawan di Kelas Empat di Madrasah Diniyah Miftahul Huda Jenes Ponorogo)

Menyatakan bahwa skripsi/Tesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di ethesis.iain.ponorogo.ac.id. Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab dari peneliti.

Demikian pernyataan saya untuk dapat digunakan semestinya.

Ponorogo, 9 Juni 2023

Yang Membuat Pernyataan



Muhammad Saifulloh Zuhri

الإهداء

الحمد لله رب العالمين على جميع نعمه من نعمة الإيمان والإسلام والإحسان وكل في حياتنا.
صلاة وسلاما دائمين على نبينا المصطفى رسول الله وعلي أله وأصحابه أجمعين.

أهدى هذا البحث إلي :

1. أبي و أمي اللذان يعلمان عليّ كل الامور عن الحياة و يصبران علي الأولاد. و أشكر بقلب عميق علي أن يدعوا كل وقت و حين. واللذان يعطيان خير العطية في الحياة.
2. أخصّ خصّة إلى الشيخ مشكوري طيّب كالحافظ لمعهد الإسلامى هداة المنى و أرجو براكته كل الوقت.
3. إخواني في المعهد الإسلامى هداة المنى، شكرا على محاسنكم.
4. إخواني وإخواني الذين يجتهدون معا في قسم تعليم اللغة العربية خصوصا في فصل ج
5. جميع الأعضاء لقسم اللغة العربية "19" عسى الله أن يسهل أمورهم و يهديهم النجاح
6. كل من يساعدني ويدعوني في كل أموري خصّة لإتمام هذا البحث العلمى



الشعار

والنحو اولى اولا ان يعلما ~ اذ الكلام دونه لن يفهما

“Nahwu adalah ilmu yang paling utama di pelajari dahulu, karena kalam arab tanpa nahwu tidak bias difahami”.¹



¹ النظام التاسع فى كتاب العمرىطى، ص. 6

الملخص

زهري، محمد سيف الله. 2023. تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى جينيس فونوروجو. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرف الدكتور الحاج أجوس تري تشحيو الماجستير.

في المدرسة الدينية مفتاح الهدى أكد بقوة على تعليم العلم النحو، لأنها طريقة واحدة لقراءة وفهم محتويات الكتاب الأصفر. تحقيقاً لهذه الغاية، تصنيف المدرسة الدينية مفتاح الهدى الطلاب الذين لديهم قدرة عالية أو لا تزال أساسية خاصة في تعلم النحو في بعض الفصول. أما السبب الذي يأخذ الباحث عن هذا الموضوع يعني كان في تعليم علم النحو للصف الرابع الابتدائي في المدرسة الدينية مفتاح الهدى يستخدم الكتاب النحو جوان منذ طول الزمن. فلذلك يريد الباحث أن يعرف الفعالية من هذا الكتاب.

ولمعرفة تحليل الكتاب النحو جوان في تعليم علم النحو بهدف هذا البحث إلى الكشف عن:
(1) لوصف أهداف تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى. (2) لوصف الطرق المستخدمة تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان. (3) لوصف تقويم تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان.
هذا البحث نوع من البحث الكيفي، قام الباحث بالبحث في المدرسة الدينية مفتاح الهدى. استخدم الباحث في جمع البيانات بطريقة الملاحظة و الوثيقة و المقابلة. أما لتحليل البيانات، استخدم الباحث تقنية تحليل البيانات نموذج ميلس و هوبرمان.

أما نتيجة البحث هي: (1) أهداف من تعليم النحو هو تسهيل فهم الطلاب للدين والعلوم الأخرى الواردة في القرآن والحديث والكتب باللغة العربية. و لذلك، فإن تطبيق كتاب نحو جوان هو تسهيل الطلاب في فهم قواعد النحو حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة العربية. وتسهيل الطلاب في فهم قواعد العلم النحو. والحفاظ على ثقافة التعلم باستخدام لغة جاوية. (2) طرق المستخدمة لتدريس علم النحو في الصف الرابع من المدرسة الدينية مفتاح الهدى هي طريقة نحو وترجمة ، و طريقة قراءة ،

و طريقة تحفيظ النضم. 3) تطبيق عدة طرق للتقويم في تعليم العلم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى ، وهي تقديم تقويم في نهاية الدرس في شكل أسئلة حول المواد التي تم تقديمها. ويعطى تقويم آخر في التعليم بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى هو امتحان الفصل الدراسي النهائي.



كلمة الشكر والتقدير

إنّ الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من سرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهدي الله فلا مضلّة ومن يضلّله فلا هادي لة. فبعون الله ورحمته تمّت كتابة هذا البحث. وكان الباحث لا يقدر علي إتمام بحثه بلا مساعدة غيره. فيريد جزيل شكره وفائق احترامه في هذه المناقشة إلي:

1. فضيلة المحترمة الدكتورة أيفي معافية الماجستير الحاجة كرئيسة الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.
2. فضيلة المحترم الدكتور محمد منير الماجستير كرئيس كلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.
3. فضيلة المحترمة إيكاشديانا الماجستير كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.
4. فضيلة المحترم الدكتور حسن الماجستير الذي قام بالإشراف التام علي كتابة هذا البحث.
5. جميع المعلمين والمعلمات في هذه الجامعة الذين مخلصين في نشر العلم كلّ الوقت.



المحتويات

i	.....	صفحة الغلاف
ii	.....	صفحة الموضوع
iii	.....	صفحة الموافقة على المناقشة
iv	.....	صفحة قرار مجلس المناقشة
v	.....	صفحة الإهداء
vi	.....	إقرار أصالة البحث
vii	.....	صفحة الشعار
viii	.....	كلمة الشكر والتقدير
x	.....	محتويات
1	.....	الباب الأول: المقدمة
1	.....	أ. خلفية البحث
4	.....	ب. تركيز البحث
4	.....	ج. أسئلة البحث
4	.....	د. أهداف البحث
5	.....	هـ. فوائد البحث
6	.....	و. تنظيم كتابه تقرير البحث
7	.....	الباب الثاني: الإطار النظري
7	.....	أ. الإطار النظري
7	.....	1. تعليم علم النحو
13	.....	2. طرق التعليم

18	.....	3. تقييم التعليم
31	.....	4. كتاب النحو "جاوان"
31	.....	ب. البحوث السابقة
32	.....	ج. هيكل التفكير
34	.....	الباب الثالث: منهج البحث
34	.....	أ. مدخل البحث ونوعه
35	.....	ب. مكان البحث
35	.....	ج. البيانات و مصادرها
36	.....	د. أساليب جمع البيانات
37	.....	هـ. أسلوب تحليل البيانات
38	.....	و. فحص صحة البيانات
38	.....	ز. مراحل البحث
39	.....	الباب الرابع: عرض البيانات و تحليل البيانات
39	.....	أ. عرض البيانات العامة
46	.....	ب. عرض البيانات الخاصة
52	.....	ج. تحليل البيانات
59	.....	الباب الرابع: الخاتمة
59	.....	أ. نتيجة البحث
56	.....	ب. الإقتراحات



الباب الأول

المقدمه

أ. خلفية البحث

يوجد في إندونيسيا مؤسسات تعليمية مختلفة. واحد منهم مدرسة داخلية. تتميز هذه المؤسسة بخصائص وأنماط وخصائص تختلف عن غيرها من المؤسسات التعليمية الإسلامية. وصف عبد الرحمن وحيد (غوس دور) تفرد نظام التعليم المعهد بأنه فرعي ثقافي ، في حين أطلق عليه زمخساري ظفير تفرد المدرسة الداخلية الإسلامية التي تكمن في تقليد المعهد . يكمن تفرد المدارس الداخلية الإسلامية عند النظر إليها من منظور التعليم في تصنيف ومبادئ ووظائف وأهداف وأساليب ومناهج التعلم.¹

التعليم هو جهد واع يهدف إلى تحقيق الأهداف المحددة. يتمثل أحد الجهود المبذولة لتحسين الموارد البشرية في عملية التعلم، سواء في المؤسسات الرسمية أو غير الرسمية. واحدة من العمليات لتحسين نوعية الموارد البشرية هو تدريس اللغة العربية.

في إندونيسيا ، هناك ثلاثة أنواع من اللغات ذات أوضاع مختلفة ، وهي (1) الإندونيسية ، (2) اللغات الإقليمية ، و (3) اللغات الأجنبية. مكانة الإندونيسية هي اللغة الوطنية واللغة الرسمية للبلاد. اللغة الإقليمية هي اللغة الأم أو اللغة الأولى لمعظم الإندونيسيين. وفي الوقت نفسه، فإن اللغة الأجنبية هي لغة تأتي من أمة أخرى يمكن استخدامها في التفاعل بين الدول أو لاستكشاف العلوم والتكنولوجيا. واحدة من أكثر اللغات الأجنبية التي درسها الإندونيسيون على نطاق واسع هي اللغة العربية.²

¹ Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren: Pola Pengasuhan, Pembentukan Karakter dan Perlindungan Anak*, (Jakarta: Publica Institute Jakarta, 2015) hlm 1.

² Abdul Chaer dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm.211 – 212.

اللغة العربية هي لغة أجنبية تختلف عن الإندونيسية من حيث الثقافة. لا يزال وجود اللغة العربية شائعاً حتى اليوم لأنها لغة القرآن والحديث وأصبحت إحدى وسائل الاتصال. إن إلحاح اللغة العربية للمجتمع العالمي اليوم مرتفع للغاية، سواء المسلمين أو غير المسلمين، لذا فإن تعلم اللغة العربية لغير العرب أمر لا يمكن تجنبه.³

قال الشيخ مصطفى الغلاييني إن اللغة العربية هي الكلمات التي يعبرها العرب عن أغراضهم. اللغة العربية هي الكلمة التي يستخدم للعرب في التعبير عنكلهم الهدف أو الأغراض.⁴

تصبح اللغة العربية لغة كتب المعرفة الدينية، لذلك يصبح تعلم اللغة العربية حاجة الجميع، وخاصة المسلمين يتم تعلم اللغة العربية في إندونيسيا في كل من المؤسسات الرسمية وغير الرسمية، واحدة منها هي المعهد الإسلامي.

بشكل عام، يهدف تدريس اللغة العربية في المدارس الداخلية، وخاصة المدارس الداخلية السلفية، إلى فهم الكتب الصفراء التي تحتوي على تعاليم إسلامية، لذلك يمكن القول أن الغرض من تدريس اللغة العربية هو دراسة الإسلام.⁵ لم ينفصل معهد أبدا عن تعلم الكتاب المسمى الكتاب الأصفر. الكتاب الأصفر هو الكتب المكتوبة باللغة العربية المستخدمة في بيئة المعهد. يطلق عليه الكتاب الأصفر لأن ورقة الكتاب صفراء وتم إحضارها من الشرق الأوسط في أوائل القرن السادس عشر.



³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), 99.

⁴ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية: الجزء الأول، (بيروت: الدار النموذجية، 1993)، ص. 7.

⁵ Bisri Mustofa & Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2012), 9

هناك حاجة إلى العلم في فهم الأدب العربي، خاصة القرآن والحديث والكتاب الأصفر الذي يصعب فهمه، وحتى العديد من إعطاء تفسير خاطئ، ولذلك في مقدمة الكتاب العكرطي المذكورة "والنحو أولى أوّلا ان يعلما إذ الكلام دونه لن يفهما".⁶

ومن المعروف التعلم النحو كما المواد العربية التي من الصعب جدا ويخشى جدا من قبل الطلاب. لمعقد والكثير من المواد للتعلم المتعلمين صعوبة متزايدة في تعلم علم النحو، لأن معظم التعلم النحو في اندونيسيا يستخدم الكتاب باللغة العربية. في المدرسة مفتاح الهدى يستخدم كتاب النحو الجاوية للرد على تسهيل التعلم النحو للمبتدئين أو المتعلمين الجدد.

في المدرسة الدينية مفتاح الهدى أكد بقوة على تعليم العلم النحو، لأنها طريقة واحدة لقراءة وفهم محتويات الكتاب الأصفر. لتحقيق هذه الغاية، تصنيف المدرسة الدينية مفتاح الهدى الطلاب الذين لديهم قدرة عالية أو لا تزال أساسية خاصة في تعلم النحو في بعض الفصول.

في هذه الدراسة، ركز الباحثون على تعلم قواعد النحو في الفصل الرابع الإبتداء باستخدام كتاب النحو "جاوان" للمواد التعليمية. قال الأستاذ أغوس سليم إن هناك عدة أسباب في اختيار كتاب نحو "جاوان" لاستخدامه في تعلم النحو في هذه المدرسة، من بينها اللغة التي يسهل فهمها، لأنها تستخدم لغة جاوي، ولها علاقة بكتب أخرى (الجرومية). يحتوي الكتاب أيضا على شرح واضح ويرافقه أمثلة، لذلك من الأسهل فهمه.

بناء على الخلفية التي وصفها المؤلف أعلاه ، فإن المؤلف مهتم بالبحث في البحث بعنوان: تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى جينيس فونوروجو.

⁶ شرف الدين يحي العمريطي، تعررات العمرطي على متن الأجرومية (كديري: الفلاح، 1996)، 6.

ب. تركيز البحث

بعد إجراء التقييم الأولي، مكان البحث هو المدرسة الدينية مفتاح الهدى في المعهد الإسلامي هداة المنى جينيس فونوروجو. كما أن الوضع الاجتماعي للمدرسة الدينية هناك الناس وأنشطة تعليمية نفذت. تركيز هذه الرسالة البحثية على تعليم علم النحو في المدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو "جاوان".

ج. أسئلة البحث

1. ما أهداف تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى؟
2. كيف الطرق المستخدمة تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان؟
3. كيف تقويم تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان؟

د. أهداف البحث

1. لوصف أهداف تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى
2. لوصف الطرق المستخدمة تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان
3. لوصف تقويم تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان

هـ. فوائد البحث

فوائد هذا البحث هي:

1. الفوائد النظرية

أ. (المساهمة في العلوم والرؤى المتعلقة بالكتاب النحو "جاوان" لتحسين فهم علم النحو.

ب. (من المتوقع أن توفر فهماً أفضل للباحثين حول عملية التعلم من تطبيق كتاب النحو "جاوان" في زيادة فهم علم النحو.

2. الفوائد العملية

أ. (بالنسبة للمعلمين

يأمل الباحث أن يستمر المعلمون من خلال هذا البحث في اتباع

الاستراتيجيات المستخدمة في تعلم اللغة العربية

ب. (بالنسبة للباحثين

يأمل الباحث أن يتمكنوا من خلال هذا البحث من توفير وإضافة

البصيرة والخبرة للباحثين في تنفيذ هذه الاستراتيجيات إذا كانت هناك نفس المشاكل الحقيقية.

ج. (بالنسبة للطلاب

يأمل الباحث أن يوفر هذا البحث الدافع للطلاب في تعليم اللغة

العربية.



و. تنظيم كتابة تقرير البحث

للحصول على صورة واضحة وشاملة لمحتويات مناقشة هذه الأطروحة ، يمكن رؤيتها عالميًا في منهجيات البحث أدناه:

الباب الأول : المقدمة و هي صورة فكرية عن البحث، يعنى خلقية البحث وبمحدد البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وفوائد البحث و تنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : يكون من بحوث المسאלقة، و الإطار النظرى عن تعريف علم النحو و تعليم علم النحو و كتاب النحو "حاوان"، و هيكل التفكير.

الباب الثالث : يكون من ميهج البحث، يحتوى على نوع البحث و مفعول البحث و المكان البحث و المتغير البحث و الإجراءات البحث و جدول البحث الإجرائي.

الباب الرابع : عرض البيانات التي تحتوي على بيانات عامة تتعلق بموقع الدراسة و بيانات محددة عن تكوين البيئة اللغوية في هذا المجال و تحليل البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج البحوث التي لوحظت في هذا المجال.

الباب الخامس : الإختتام، فيه الخلاصة من هذا البحث و الإقتراحات.



الباب الثاني

الإطار النظري و البحوث السابقة و هيكل التفكير

أ. الإطار النظري

1. تعليم علم النحو

أ. مفهوم علم النحو

تعليم لغة من كلمة "عَلَّمَ-يَعْلَمُ" بمعنى عرف أو فهم على وزن فَعَّل- يفَعِّل لتعددية واصطلاحاً هو عملية لإعطاء المعلومات المصادف في الفصل باستخدام الوسائل: التعليم هو عملية التغيير خلال أنشطة التدريب أو الإجراءات إمامي المحظير وإعط في البيئة الطبيعية.

النحو لغة يقول ابن فارس في مقاييسه² : النون والحاء والواو كلمة تدل على القصد، ونحوت نحوهن ولذلك سمي نحو الكلم لأنه يقصد أصول الكلام فيتكلم على حسب ما كان العرب تتكلم به. وكلمة النحو إن الكلمات قبل أن تدخل في تركيب العبارة لا يكون لها نصيب من الإعراب، فإذا انتظمت في العبارة تغير آخرها فيقال لها معرفة، أو ثبت آخرها غلى ما كان عليه من قبل، فيقال لها مبنية. ولكي نعرف البغير الذي يطرأ على أواخر الكلمات المنظومة في العبارة يجب أن تدرس علم النحو لأنه يعرفنا بأحوال أواخر الكلمات من حيث الإعراب والبناء.³

¹ Fatur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015), hlm. 23-24.

² ابن فارس، مقاييس اللغة (دار الفكر، 1979) جزء 5، ص. 403.

³ خضر موسى محمد حمود، النحو والنحاة (بيروت-لبنان : عاله الكتب، 2003) ص. 9.

النحو في المصطلحات هو العلم الذي يدرس القواعد المختلفة التي يمكن استخدامها لمعرفة القوانين المختلفة للشرط النهائي للكلمة العربية مرتبة في جملة، سواء من حيث الإعراب أو البناء.⁴

علم النحو هو أداة نخبونا كيف نعرف الحالة النهائية للكلمة بعد ترتيبها في جملة، أو العلم الذي يناقش الكلمة العربية لكلمة الإعراب و البناء.⁵ علم النحو هو القواعد المستخدمة في معرفة قوانين الحكم العربي، و لأية الإعراب و البناء، و الشروط النواصيخ. و يسمى النحو في المصطلحات الحديثة أيضا بناء الجملة، و هو جزء من القواعد التي تدرس أساسيات و عمليات تشكيل الجملة. في ترتيب بناء الجملة الاندونيسي، يتحدث عن موقف الكلمة في الجملة.⁶

ليست غاية النحو هو معرفة الصواب والخطأ في ضبط أواخر الكلم فحسب، وإن كان المتتبع لتحديد غاية النحو يلحظ أن النحاة المتأخرين هم الذين يجعلون غاية النحو هي تمييز صحيح الكلام من فاسده. ولعل الانحراف بغاية النحو إلى هذه الزاوية الضيقة يرجع سببه - مع ما يرجع إليه من أسباب أخرى - إلى تخلي أبناء العربية لظروف ودواع مختلفة عن مستوى اللغة الفصيح، واصطناع العاميات بديلا عنه.⁷

⁴ Muhammad Muhyidin Abdul Hamid, *Ilmu Nahwu*. 13.

⁵ Ana Wahyuning Sari, *Analisis Kesulitan Pembelejaran Nahwu Pada Siswa Kelas VIII MTs Al Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 2015/2016*. (Semarang: Journal of Arabic Learning and Teaching, 2016)

⁶ Senali, Moh. Saifulloh Al-Aziz. *Metode Pembelajaran Ilmu Nahwu*, (Surabaya: Terbit Terang, 2016)

⁷ محمد حماسة عبد اللطف، النحو والطلالة مدخل لدراسة المعنى النحو الدلالة. القاهرة : وار المشتق.

بناء على هذا التعريف، فإن علم النحو هو علم يدرس أساسيات الكلمات في اللغة العربية، لأن من خلاله يمكننا معرفة موضع الكلمات و الصوت النهائي للكلمة باللغة العربية.

يهتم النحو بدراسة العلاقات بين الكلمات في الجمل، بالإضافة إلى العناية بأحوال الأعراب، ويمتد مفهوم النحو إلى التراكيب فهو يبحث فيها وما يرتبط بها من خواص. فالنحو يعمل على تقنين القواعد و التعميمات التي تصف تركيب الجمل والكلمات وعملها في حالة الإستعمال كما يعمل على تقنين القواعد و التعميمات التي تتعلق بضبط أو آخر الكلمات⁸.

(ب.) أهداف تعليم النحو

الأهداف الإبتدائي من دراسة علم النحو هو أن نفهم القرآن و الحديث اللذين هما أساس الإسلام. ليس علم النحو الهدف الرئيسي في عملية التعليم، ولكن علم النحو هو واحد من الوسائل بالنسبة لنا للتحدث و الكتابة بشكل صحيح و تصويب والحفظ على لساننا من الأخطاء، و المساعدة في تقديم التعاليم بعناية و مهارة و سلاسة.

تطبيق تعليم العلم النحو في المعهد الإسلامية في الغالب استخدام الكتاب الأصفر فهم الكتاب الأصفر ليس مصطلحا لكتاب ورقته صفراء فقط ، بل هو مصطلح للكتب التي ألفها العلماء ورجال الدين السلف. الكتاب الأصفر هو كتاب يستخدم تعلمه اللغة الجاوية ، لأنه في العصور القديمة كانت اللغة الجاوية مرتبطة جدا بالتعلم في إندونيسيا

⁸ مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (الأردن: دار الثقافة للنشر والتوزيع، 2005)، 263.

، وخاصة في جزيرة جاوة.⁹ يمكن أن يسهل استخدام كتب اللغة الجاوية ، على الطلاب فهم محتويات الكتاب ، لأن اللغة الجاوية هي لغة تستخدم غالبا بحيث يسهل فهمها.¹⁰ بعض أهداف الدراسة علم النحو هي:

(1) الحفظ و منع على الأخطاء اللغوية الشفوية والمكتوبة وخلق عادات لغوية بطلاقة.

(2) تعريف معلمي اللغة العربية على إبداء الملاحظات والتفكير المنطقي والمنظم والأشياء الأخرى التي يمكن أن تساعدهم في إجراء مراجعة نقدية لقواعد اللغة العربية.

(3) مساعدة الطلاب على فهم التعبيرات العربية وذلك لتسريع فهم معنى الكلام باللغة العربية.

(4) شحذ التفكير ، سطر المشاعر وتوسيع الكنوز اللغوية للطلاب.

(5) إعطاء الطلاب القدرة على استخدام قواعد اللغة العربية في مجموعة متنوعة من المواقف اللغوية. و لذلك فإن النتائج المتوقعة لتدريس علم النحو هو كفاءة الطلاب في تطبيق القواعد وفقا لأساليب اللغة العربية في الحياة اليومية.

(6) توفير القواعد تحكم دقيق للطلاب عند إنشاء مقالة.

ولعل الهدف الأول الذي وضع من أجله النحو – باعتبار اللغة العربية لغة معربة- هو حفظ اللغة من اللحن والفساد وبخاصة القرآن الكريم،

⁹ Masdar F. Masudi, *Literatur Kitab Kuning dan Metode Pengajaran*(Jakarta: LIPI, 2010), Hal. 5.

¹⁰ Bisyr Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning* (Makasar: LPP UNISMUH Makasar, 2019), hal. 18.

والحديث الشريف. ومع مرور الزمان أصبحت دراسة القواعد تهدف الى تحقيق ما يلي:

(1) اقدار التلاميذ على مجاكات الأساليب الصحيحة، وجعل هذه المحاكاة مبنيا على أساس مفهوم بدلا من أن تكون اليه محضه.

(2) تنمية القدرة على دقة الملاحظة، والربط، وفهم العلاقات المختلفة بين التراكيب المتشابهة.

(3) اقدار التلاميذ على سلامة العبارة، وصحة الأداء، وتقويم اللسان، وعصمته من الخطأ في الكلام، أى تحسين الكلام والكتابة.

(4) اقدار التلاميذ على ترتيب المعلومات، وتنظيمها في اذهانهم، وتدريبهم على دقة التفكير التعليل والاستنباط.

(5) وقوف التلاميذ على أوضاع اللغة وصيغها، لأن قواعد النحو انما هي وصف علمي لتلك الأوضاع والضيع، وبيان التغييرات التي تحدث في الفاظها، وفهم الأساليب المتنوعة التي يسير عليها اهلها. وهذا كله ضرورى لمن يريد أن يدرس اللغة دراسة فنية.¹¹

ويحمل لنا صلاح مجاور أهداف تدريس القواعد النحوية في ثلاثة :

(1) لأنها تظهر خصائص من مظاهر اللغة ودليل على أصالتها

(2) لأنها ضوابط تحكم استعمال اللغة

¹¹ ابراهيم محمد عطا، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الجزء الثاني (مكتبة النهضة المصرية:

(3) لأنها تساعد على فهم الجمل وتراكيبها.¹²

إن شغفنا باللغة العربية وتمسكنا بها لأنها لغة القرآن الكريم، لا يعفينا من مسؤولياتنا للعمل بكل ما أوتينا لبيسير تعلمها : وذلك بالتخليص مما علق بنحوها من اراء دخلية، قد تكون من الأساليب الرئيسية لصعوبتها، ثم إعادة صياغة قوانينها الإعرابية وفقا حاجات طلابنا المنهجية العظيمة.

وقبل استعراض اراء الباحثة في هذا الأمر، تيسيرها واختيار الطرائق الملائمة لتدريسها في ضوءها. وتبدو لنا الأهداف كما يلي:¹³

(1) إدراك أهمية النحو في اللسان العربي من اللحن، حرصا على سلامة اللغة العربية وصورها من عبث العابثين.

(2) إدراك موقع النحو من النطاو اللغوي العام الذي بدوره يمثل الكيان الإنساني بأوجهه المختلفة.

(3) إدراك الصلة العضوية بين النحو الوظيفي وفروع اللغة الأخرى لتحقيق التكامل اللغوي

(4) فهم الدلالات اللغوية - أحياناً - واستيعاب مضامينها الفكرية، مع ما ينبع ذلك من ارتياح لدى القارئ لدوره الاستدلالي في المعاني المتكافئة.

¹² رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (إيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 1989)، ص. 200-201.

¹³ نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، (دار النفائس)، ص. 192-193.

(5) تريب التلاميذ على ضبط لغتهم - حديثا وقراءة وكتابة - بشكل يتلاءم مع تدرج مستواهم العقلي واللغو في سلم التعلم التصاعدي.

(6) القدرة على اكتشاف الخطأ اللغوي عند مشاهدته -مكتوبا- نظرا، أو سماعه أذنا، أو عند الوقوع فيه عن غير قصد منه. ثم المبادرة إلى تصحيحه، إذا كان الموقف يستدعي ذلك.

(7) إثراء ثروة الطلاب اللغوية بما يكتسبوه من مفردات وتراكيب وأنماط، من خلال النصوص التي تستخدم في الدروس والتطبيقات والتمارين.

(8) تنمية القدرة على التفكير السليم، بما يحققه لدارسه من التحليل والتركيب، والاستقراء والقياس،
خطوات تعليم علم النحو (ج. ١)

في الكتاب الذي كتبه علي جريم ومصطفى أمين وصف بعض الخطوات في تعليم النحو. خطوات تعليم القواعد النحو هي كما يلي¹⁴:

(1) يكتب المعلم الأمثلة التي كانت متاحة على السبورة

(2) يطلب المعلم من الطلاب قراءة الأمثلة

(3) يعطي المعلم الإمتحان (اختبار) و ممارسة سهلة حسب المثال في الكتاب

(4) يقدم المعلم القواعد بوضوح على السبورة بعد إعطاء التمرين

(5) شرح أوجه التشابه والاختلاف بين الموضوع الجديد والموضوع الذي تم تعلمه مسبقا حتى تحدث محادثة مثالية.

¹⁴ Ali Jarim dan Musthafa Amin, *An-Nahwu al-Wadhihfi Qowa'id al-Lughah al-'Arabiyah Juz 1*, (Kairo: Dar el-Ma'arif)

2. طرق التعليم

تطورت الطرق في تعليم اللغة العربية وهي:

أ. طريقة القياسية

طريقة القياسية هي طريقة لتعليم النحو يقوم المعلم أولاً بشرح القواعد لطلابه ثم يتبعها إعطاء أمثلة في شكل أنماط جملة مأخوذة من مواد القراءة. هذه الطريقة هي أقدم طريقة لتدريس النحو. على الرغم من أن هذه الطريقة قديمة إلى حد ما ، إلا أنها لا تزال تستخدم في تدريس اللغة العربية.

ولدت هذه الطريقة القياسية بناء على رغبة الطلاب في فهم معنى القواعد العامة المرتبطة بعقولهم ، ولهذا السبب يطلب من المعلمين أو الطلاب مقارنة الأمثلة الجديدة التي لا تزال غامضة بأمثلة أخرى واضحة ، ثم تكييفها مع القواعد العامة.

يشرح التعلم في هذه الطريقة بشكل أساسي الطريقة مسبقاً ، بعد أن يتمكن الطلاب من فهم الطريقة ، يطلب منهم بعد ذلك حفظ الطريقة ثم بعد المرور بهاتين المرحلتين ، يتم إعطاء الطلاب أمثلة على المشكلات التي تمت مناقشتها. بعد أن يتقن الطلاب المادة جيداً ، يعطي المعلم مثلاً آخر أصعب من المثال السابق.

تقنيات العرض طريقة قياسية هناك نوعان من الأشياء التي تحتاج

إلى النظر فيها ، وهي:

1) التعرض للقواعد ، أي يكتب المعلم على السبورة بوضوح ووضوح ثم يقرأها المعلم ويتبعها الطلاب بشكل متكرر حتى يتمكن الطلاب من حفظها وفهمها.

(2) التعرض للأمثلة ، أي يشرح المعلم القواعد التي تنص على وجود أمثلة حتى يتمكن الطلاب من فهمها ، ثم يعقد المعلم جلسة أسئلة وأجوبة مع الطلاب لإكمالها في المنزل خارج ساعات الفصل التي تم تحديدها ، سواء بشكل فردي أو في مجموعات.

تطبيق أو شكل تطبيق هذه طريقة القياسية هو كما يلي:

(1) يبدأ المعلم الدرس بذكر موضوع معين

(2) شرح قواعد النحو

(3) اطلب من الطلاب فهم وحفظ القواعد النحو

(4) تقديم أمثلة تتعلق

(5) تلخيص الموضوع الجاري

(6) يطلب من الطلاب القيام بأسئلة الممارسة¹⁵

(ب.) طريقة النحو و الترجمة

هذه الطريقة هي طريقة لتعلم لغة أجنبية تم تطويرها لأول مرة. من الاسم يمكننا أن نفهم أنه في تطبيقه تؤكد هذه الطريقة كثيرا على استخدام النحو وممارسات الترجمة من اللغة إلى اللغة الهدف. يجب التعرف على هذه الطريقة على أنها الطريقة الأكثر شيوعا المستخدمة في تعلم اللغات الأجنبية في كل من المدارس والمدارس الداخلية والجامعات.

¹⁵ Muhammad Abdul Kadir Ahmad, *Thuruq at-Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah* (Cet. I; Dar asy-Syabab li-Thaba'ah: Kaio, 1979), hal. 191.

في الممارسة العملية ، تتميز طريقة النحو و الترجمة بالخصائص

التالية:

(1) أولاً ، يتعلم الطلاب قواعد النحو وقوائم المفردات التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بمواد القراءة في الدرس المعني. يتم تعليم القواعد بشكل استنتاجي بمساعدة تفسيرات طويلة ومفصلة.

(2) بعد تعلم القواعد والمفردات ، يتم إعطاء تعليمات لفهم التمارين التي تتبع التفسيرات النحوية.

(3) تم اختبار فهم القواعد ومواد القراءة من خلال الترجمة. يقال إن الطلاب قد تعلموا اللغة إذا كان بإمكانهم ترجمة الفقرات أو المقاطع النثرية جيداً.

(4) تتم مقارنة اللغة الأم واللغة الأهم واللغة الهدف باستمرار. أهداف من التعليم هو تبديل اللغة الهدف إلى اللغة الأهم والعكس صحيح، باستخدام قاموس إذا لزم الأمر.

(5) هناك فرصة ضئيلة لممارسة الاستماع والتحدث أثناء استخدام هذه الطريقة ، لأنها تركز المزيد من الاهتمام على تمارين القراءة والترجمة.

طريقة النحو و الترجمة لها مزايا وعيوب. من بين مزايا هذه الطريقة هي:

(1) يمكن تدريس فصول كبيرة.

(2) يمكن استخدام المعلمين الذين لا يجيدون اللغة العربية

(3) مناسبة لجميع المستويات اللغوية للطلاب، يمكن للطلاب الحصول على جوانب اللغة فقط بمساعدة الكتب دون مساعدة المعلمين.

في حين أن عيوب هذه الطريقة هي:

- (1) هناك حاجة إلى مدرسين مدربين لغويا.
- (2) معظم الموضوعات ليست حول شخص معين ، وهي منفصلة بالتفصيل عن البقية.
- (3) غير مناسب للأشخاص الأميين ، يتم استخدام لغة قليلة جدا للتواصل بين الأشخاص.

ج. طريقة مباشرة

ولدت هذه الطريقة كرد فعل على استخدام طريقة النحو والترجمة التي تعلم اللغة مثل لغة ميتة. منذ عام 1850 ، كان هناك الكثير من الحملات الدعائية لجعل تدريس اللغات الأجنبية حيويا وممتعا وفعالاً. طالبت هذه الدعائية بتغيير جوهرى في تعلم اللغة الأجنبية. هكذا ولدت بسرعة طريقة تعلم جديدة تسمى الطريقة المباشرة. فيما يلي خصائص الطريقة المباشرة:

- (1) الهدف الأساسي الذي تتوقعه هذه الطريقة هو تطوير قدرة الطلاب على التفكير باللغة العربية بدلا من اللغة الأم للطلاب.
- (2) يجب عدم استخدام اللغة العربية كوسيلة لتعلم اللغة العربية.
- (3) المحادثة بين الأفراد هي الشكل الأول الشائع الذي يتم استخدامه في المجتمع ، لذلك في بداية تعلم اللغة العربية يجب أن تكون محادثتهم منعقوانا كان المفردات وبنية الجملة وفقا لقصده وهدف تعلم الطلاب.
- (4) في بداية التعلم ، يكون الطلاب مشروطين بالاستماع إلى جمل مثالية ولديهم معنى واضح ، بحيث يكون الطلاب قادرين وسهل الفهم.
- (5) يستخدم المعلمون المزيد من الوقت للسؤال والإجابة مع الطلاب.

(6) يتم استخدام معظم وقت التعلم في تمارين اللغة ، مثل الإملاءات وتكرار القصص والتأليف المجاني.

(7) ينصب اهتمام هذه الطريقة على تطوير قدرة الطلاب على التحدث أكثر من الجوانب الأخرى.

فيما يلي مزايا وعيوب طريقة المباشرة. مزايا هذه الطريقة هي:

- (1) إعداد مهارات لغوية مفيدة للكلام في السياق.
- (2) مناسبة للمستويات اللغوية للطلاب الحاليين.
- في حين أن عيوب هذه الطريقة هي:
 - (1) يمكن تطبيقها فقط على مجموعات صغيرة.
 - (2) من الصعب توفير مجموعة متنوعة من الأنشطة المثيرة للاهتمام وطبيعة الوضع الفعلي في الفصول الدراسية.
 - (3) بحاجة ماسة إلى معلم ماهر بطلاقة.



(د.) طريقة سمعية شفاوية

هذه الطريقة كرد على أمرين مهمين في السنوات الخمسين والستين ، وهما: (1) دراسات اللغة التي أجراها علماء النفس واللغويون على اللغات المنطوقة في جزر الهند في أراضي الولايات المتحدة، (2) إن تطوير وسائل الاتصال بين الدول التي يمكن أن تحقق المسافة بينها والحاجة إلى تعلم اللغات الأجنبية لا يستخدم فقط للقراءة ولكن للتواصل المباشر

بينهما. كلا الأمرين يشجعان على النظر إلى وظيفة اللغة ليس فقط للتواصل اللغوي المكتوب أو نقل الثقافة الإنسانية ، ولكن اللغة كوسيلة لتحقيق التواصل الشفهي. ولدت هذه النظرة طريقة جديدة لتعلم اللغة الأجنبية والتي سميت فيما بعد بالطريقة السمعية الشفوية.

فيما يلي خصائص استخدام طريقة السماعية الشفوية:

- 1) تتعد هذه الطريقة عن فكرة أن اللغة هي مجموعة من الرموز الصوتية التي يعرفها أفراد المجتمع لإقامة اتصال بينهم. ولذا فإن الهدف الرئيسي من تعلم اللغة العربية هو توفير القدرة لغير الناطقين باللغة العربية لتكون قادرة على التواصل بطلاقة مع المتحدثين باللغة العربية بمهارات مختلفة وفي مواقف مختلفة.
- 2) يتبع المعلمون في تدريس المهارات اللغوية الترتيب الأصلي لاكتساب اللغة الأولى ، أي من مهارات الاستماع أولاً ثم تقليد خطاب الأشخاص من حولهم وقول الكلمات والقراءة وكتابتها أخيراً. ولذلك ، فإن تسلسل المهارات اللغوية الأربع وفقاً لهذه الطريقة يبدأ من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.
- 3) تعتمد هذه الطريقة على آراء علماء ولكن الثقافة هي أسلوب حياة يتضمن الثقافة أن الثقافة ليست مجرد فن أو شكل أدبي من أشكال الحياة لمجموعة تتحدث لغتها. ولذلك ، فإن تدريس أشكال الثقافة العربية أمر شائع في خضم تدريس اللغة.

(هـ) طريقة قراءة

ولدت هذه الطريقة من أفكار أساتذة تدريس اللغات الأجنبية في بداية القرن العشرين. كانت هذه النظرية رائدة من قبل العديد من

المعلمين البريطانيين والأمريكيين. يعد تعلم القراءة بطلاقة أكثر أهمية بالنسبة للأشخاص الذين يتعلمون لغة أجنبية من التحدث. قراءة الكتب هي المهارة الأكثر فائدة التي يجب اكتسابها بلغة أجنبية وهي مهارة ذات قيمة مضافة أكبر للطلاب في المراحل الأولى من تعلم اللغة.

خصائص استخدام طريقة قيروعة في تعلم اللغة العربية هي كما

يلي:

(1) عادة ما تبدأ هذه الطريقة بإعطاء الطلاب القليل من التدريب على مهارات التحدث ثم الاستماع إلى بعض الجمل البسيطة ونطق الكلمات والجمل حتى يتمكن الطلاب من تكوين الجمل.

(2) بعد أن يمارس الطالب نطق بضع جمل ، ثم قراءتها في النص. المعلم هو المسؤول عن تطوير بعض مهارات القراءة في القلب للطلاب

(3) بعد ذلك يقرأ الطلاب النص مع القرعة الجهرية تليها بعض الأسئلة حول النص لتعزيز الفهم.

(4) تنقسم القراءة إلى نوعين ، القراءة المكثفة والقراءة المستقلة ، لكل منهما غرض مختلف. تهدف القراءة المكثفة إلى تطوير مهارات القراءة الأساسية وتتطلب هذه المهارات المفردات والمعرفة بالقواعد النحوية. تعمل هذه المهارات على تطوير الفهم للطلاب تحت إشراف مدرس الفصل.

3. تقويم التعليم

أ. مفهوم تقويم التعليم

التقويم لغة : التقويم مصدر من كلمة " قَوِّمَ - يُقَوِّمُ - تَقْوِيمًا " المعجم
 اللغة العربية المعاصرة : قَوِّمَ المعوج أو سَوَّاهُ وعدَّله وأزال عواجهه - وقوم
 الطريق المنحني - قوم الأخطاء أو صححها، وقوم السلعة ونحوها، سَعَّرها،
 وضع لها ثمنًا.¹⁶ وفي المعجم الوسيط : حساب الزمان بالسنين والشهور
 والأيام.¹⁷

ومن هذا التعريف السابق لاحظت الباحثة أن معنى التقويم عند اللغة
 يدور حول التصحيح والتسوية والتعديل والتعسير والحساب.

التقويم اصطلاحاً : أما التقويم اصطلاحاً هناك بعض التعاريف
 الأساسية من العلماء منها :
 يرى عمر الشيخ أن التقويم هو تقدير مدى صلاحية أو ملائمة شيء
 صلة، أن التقويم يستهدف اتخاذ قرار حول ملائمة في ضوء غرض ذات
 أو صلاحية العمل التربوي لتحقيق غرض أو أغراض تربوية.

قال بلوم (Bloom) المنظمة التي أن التقويم : مجموعة من العمليات
 المنظمة التي تبين إذا ما حدثت بالفعل تغيرات على مجموعة من المتعلمين
 مع تحديد المقررات درجة ذلك التغيير.¹⁸



¹⁶ أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة: عالم الكتب، 2008) ص. 1807.

¹⁷ إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط، (استانبول - تركيا : المكتبة الإسلامية، دون السنة) ص.

¹⁸ يوسف ختيش، التقويم التربوي، (جامعة محمد لمين دباغين، 2017) ص. 4

قال طعيمة (1985) أنه مجموعة الاجاءات التي يتم بواسطتها بيانات خاصة بفرد أو مشروع أو بظاهرة معينة ودراسة هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكيد من مدى تحقيق أهداف محددة.¹⁹

قاسم (2003) أنه عملية مستمرة وشاملة ولا تقف عند مجرد اعطاء درجة أو تقدير وإنما ترتبط بإصدار أحكام على ضوء أهداف أو معايير محددة. فمعنى التقويم من التعارف السابقة أنه عملية من مجموعة المنظمة وكيفية الاجراءات عن القيمة أو الدرجة أو التقدير لتحقيق المحددة.²⁰

تنص لائحة وزير التربية والتعليم والثقافة رقم 66 بشأن معايير التقييم على أن معايير التقييم التربوي هي معايير تتعلق بآليات وإجراءات وأدوات تقييم نتائج تعلم الطلاب. التقييم التربوي كعملية لجمع ومعالجة المعلومات لقياس مدى تحقيق نتائج تعلم الطالب تشمل: التقييم الحقيقي، التقييم الذاتي، التقييمات القائمة على الحافظة، الاختبارات، الاختبارات اليومية، اختبارات منتصف الفصل الدراسي، اختبارات الفصل النهائي، امتحانات مستوى الكفاءة، مستوى الكفاءة امتحانات الجودة والامتحانات الوطنية وامتحانات المدرسة.²¹

(ب.) تقويم تكويني (Formatif)
التقويم التكويني هو يهدف تقويم إلى مراقبة تقدم التعلم للمتعلمين أثناء عملية التعلم من خلال توفير التغذية الراجعة (feed back) لإكمال

¹⁹ رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في اعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة العربية، (مكة المكرمة : معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، 1985) ص. 239.

²⁰ يوسف ختيش، التقويم التربوي، (جامعة محمد لمين دباغين، 2017) ص. 8

²¹ Lampiran Permendikbud Nomor 66 Tahun 2013 tentang standart Penilaian Pendidikan, hal.2

برنامج التعلم. هذه العملية عبارة عن تقييم جاري يتم بتفصيل كبير لأنه يمكن تحسين نقاط الضعف بشكل مباشر.²²

ج.0) التقييم التلخيصي (Sumatif)

التقييم التلخيصي هو تقييم المواد الشاملة وتجربة التعلم في نهاية فترة التعلم، مثل نهاية امتحانات الفصل الدراسي والامتحانات النهائية الوطنية. الهدف هو تحديد الدرجة النهائية لعملية التعلم لبعض المواد التي سيتم استخدامها لاحقاً للتقييم في بطاقة التقرير، بناءً على عدد يحدده المعلم. تتضمن مادة السؤال بالتأكيد أسئلة سهلة ومتوسطة وصعبة.

د.0) خطوة تقييم التعليم

يقصر زين عارفين عملية تقييم التعلم على تخطيط التقييم والتنفيذ والمراقبة ومعالجة البيانات وتحليلها والإبلاغ عن نتائج التقييم والاستفادة من نتائج التقييم.²³



1) تخطيط التقييم

يشمل تخطيط تقييم التعلم بشكل عام الأنشطة التالية (أ). تحليل احتياجات تقييم التعلم

تحليل احتياجات تقييم التعلم هو عملية يقوم بها الشخص لتحديد الاحتياجات وتحديد المقياس الأولوية لحلهم. يمكن أن تتبع

²² Zanal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran; Prinsip, Teknik Prosedur* Vol.6. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014), hal. 36.

²³ Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran* (Bandung: Remaja Rosdakarya), 2010, hal. 88

الخطوات التي يجب اتخاذها في تحليل النظام خطوات طريقة حل المشكلات.

(ب). تحديد الغرض من التقييم

يجب صياغة الغرض من هذا التقييم بوضوح وثبات وتحديد من البداية لأنه يصبح الأساس لتحديد الاتجاه ونطاق المادة والنوع / النموذج وشخصية أداة التقييم.

(ج). تحديد نتائج التعلم

الكفاءة هي المعرفة والمهارات والمواقف والقيم التي تنعكس في عادات التفكير والتمثيل. في المناهج الدراسية القائمة على الكفاءة ، تمت صياغة جميع أن واع الكفاءات ونتائج التعلم من قبل فريق تطوير المناهج ، مثل معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية ونتائج التعليم والمؤشرات. يحدد المعلم فقط الكفاءات المراد تقييمها.

(د). تجميع الشبكة

الشبكة عبارة عن تنسيق تعيين الأسئلة وتمثل وظيفته في وصف توزيع العناصر لموضوعات أو مواضيع مختلفة بناء على مستويات مهارة معينة. الغرض من ترتيب الشبكة هو أن تكون مادة التقييم ممثلة وذات صلة بالموضوع الذي أعطاها المعلم للطلاب.

(هـ). تطوير مشاريع الأداة

(و). تحليل التجربة والسؤال

الأسئلة الجيدة هي الأسئلة التي خضعت للعديد من المراجعات، والتي تستند إلى التحليل التجريبي يهدف التحليل التجريبي إلى تحديد نقاط الضعف في كل سؤال مستخدم.

(ز). مراجعة الأسئلة وتجميعها (أداة جديدة)

بعد اختبار الأسئلة وتحليلها ، تتم مراجعتها وفقاً لاقتراح مستوى صعوبة المشكلة وقوتها المميزة. وبالتالي هناك أسئلة لا يزال من الممكن تصحيحها من حيث اللغة ، أيضاً أسئلة يجب مراجعتها بالكامل ، سواء فيما يتعلق بالموضوع (الجدع) والإجابات البديلة (الرأي) ، بل هناك أسئلة تجاهلها أو تنحيتها جانبا.



(2) عملية ومراقبة التقويم

(أ). تنفيذ التقويم

يعني تنفيذ التقويم كيفية إجراء التقويم وفقاً لخطة التقويم. بمعنى آخر ، تم إعداد أهداف التقويم ونماذج التقويم وأنواعه وأغراض التقويم وأدوات التقويم و مصادر البيانات في مرحلة تخطيط التقويم ، والتي يعتمد تنفيذها على نوع التقويم المستخدم.

(ب). مراقبة التنفيذ والتقويم

يتم إجراء التقييم للتأكد من أن تنفيذ تقويم التعلم يتم وفقاً لخطة التقويم المحددة مسبقاً أم لا ، بهدف منع الأشياء السلبية التي تزيد من كفاءة تنفيذ التقويم.

(3) معالجة تقويم البيانات

تعني المعالجة تغيير شكل البيانات التي تم جمعها إلى غرض تقديمي مفيد وهادف للبيانات. الخطوات الرئيسية في معالجة نتائج التقويم هي:

(أ). التقدير ، وهو توفير درجة على نتائج التقويم التي يمكن للطلاب تحقيقها

(ب). يحول النتيجة الأولية إلى درجة قياسية بمقياس معين

(ج). يحول الدرجة القياسية إلى تقدير ، إما أحرف أو أرقام

(د). إجراء تحليل السؤال (إذا لزم الأمر) لتحديد درجة صحة وموثوقية الأسئلة ، ومؤشر الصعوبة (difficully index) والقوة التمييزية

4) عند الإبلاغ عن نتائج التقييم، هناك العديد من الأشياء التي أخذها في الاعتبار ، وهي:

(أ). أن تكون متنسقة مع تنفيذ الدرجات في المدرسة

(ب). يحتوي على تفاصيل نتائج تعلم الطلاب بناءً على معايير محددة مسبقاً ويرتبط بالتقييمات المفيدة لتطوير الطلاب

(ج). ضمان الوالدين معلومات عن مشاكل الطلاب في التعلم

(د). يحتوي على طرق واستراتيجيات مختلفة للتواصل

(هـ). تقديم معلومات صحيحة وواضحة وشاملة ودقيقة

يمكن تصنيف التقارير المرحلية إلى نوعين ، وهما:

(أ). تقارير تحصيل المواد تحتوي على معلومات حول تحصيل

الكفاءات الأساسية التي حددها المنهج

(ب). تقارير الإنجاز التي تصف الصفات الشخصية للطلاب على أنها استعاب وتبلور بعد أن يتعلم الطلاب من خلال المختلفة ، سواء داخل المناهج الدراسية أو الإضافية أو المشتركة ، يجب تقديم تقارير تقدم الطلاب بشكل بسيط وسهل القراءة والفهم والتواصل وعرض ملف تعريف أو مستوى تقدم الطالب ، بحيث تزداد. مشاركة المجتمع وأولياء الأمور عالم.

(5) استخدام نتائج التقييم

(أ). تقديم ملاحظات لجميع الأطراف

بعد الإبلاغ أحد الاستخدامات نتائج التقييم. يهدف التقرير إلى تقديم التغذية الراجعة لجميع الأطراف المشاركة في التعلم ، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. من خلال إلى الاستنتاجات التي تم الحصول عليها في التقييم ، يتخذ المقيم القرارات أو يصوغ السياسات التي تعتبر ضرورية للتنفيذ.

إن نقاط الضعف والعقبات التي توجد في رحلة الوصول إلى الأهداف التي حددها المقيم ، يتك إجراؤها لأجراء تحسينات وتحسينات ، كمنهج ، ليكون المستقبل القادم أفضل وأفضل من الحاضر.²⁴

(ب). استخدام نتائج التقييم لأغراض تستند إلى الأهداف

تفريير المسؤولية ، الاختيار ، الترويج ، التشخيص ، توقع مستقبل الطلاب.

²⁴ Siti Farikah, *Evaluasi Pendidikan*, (Cirebon: BP. FT. IAIN SGD), 1995, hal. 12.

هـ. أهداف تقويم التعليم

يتم تنفيذ أنشطة التقويم بوعي من قبل المعلم بهدف الحصول على اليقين بشأن نجاح التعلم للطلاب وتقديم مدخلات للمعلم حول ما يفعله في أنشطة التعلم. بمعنى آخر ، يهدف التقويم الذي أجراه المعلم إلى معرفة ما إذا كانت المواد التعليمية المقدمة قد أتقنها الطلاب أم لا. وإلى جانب الك ، يتم تنفيذ الأنشطة التعليمية وفقًا لما كان متوقعًا أم لا.

وفقا لسديرمان Sudirman، فإن أهداف البحث في عملية التعلم هي:

- (1) اتخاذ قرارات بشأن نتائج التعلم
- (2) فهم الطلاب
- (3) تحسين وتطوير برامج التعلم²⁵

علاوة على ذلك ، فإن اتخاذ القرارات بشأن نتائج التعلم أمر لا بد منه للمعلم من أجل معرفة نتائج الطلاب في عملية التعلم. كان سبب فشل عملية التعلم ، من بين أمور أخرى ، على النحو التالي:

- (1) قدرة الطالب منخفضة
- (2) حودة المواد التعليمية ليست مناسبة لمستوى عمر الطفل
- (3) كمية المواد التعليمية كبيرة جدًا بحيث لا تتطابق مع الوقت المخصص
- (4) لا تتوافق مكونات عملية التعلم مع الأهداف التي حددها المعلم نفسه.²⁶

²⁵ Sudirman, *Ilmu Pendidikan* (Bandung: Sinar Bru, 2005) hal. 242.

²⁶ نفس المراجع، ص. 243

بالإضافة إلى الك ، يعد اتحنا القرار ضروريًا أيضًا لفهم الطلاب ومعرفة إلى أي مدى يمكن أن يقدم المساعدة لأوجه قصور الطلاب. يهدف التقييم أيضًا إلى تحسين وتطوير برامج التعلم.

وبالتالي فإن الغرض من التقييم هو تحسين الأساليب والتعلم وإدخال التحسينات وإثراء الطلاب ، ووضع الطلاب في مواقف تعلم أكثر ملاءمة لمستوى قدرتهم. الهدف الآخر هو تحسين الدروس وتعميقها وتوسيعها ، والهدف الأخير هو إبلاغ أولياء أمور الطلاب أو أولياء أمورهم أو إبلاغهم بشأن تحديد ترقية الفصل أو تحديد تخرج الطالب.



يمكن القول أن الاختبار جيد إذا كان يفي بخمسة متطلبات ، وهي الصلاحية والموثوقية والموضوعية والتطبيق العملي والاقتصاد²⁷

(1) الصلاحية

يقال إن أداة قياس صالحة إذا كان بإمكان أداة القياس قياس شيء ما ليتم قياسه بدقة. بمعنى آخر ، تتعلق الصلاحية - "الدقة" مع أداة القياس. هناك عدة أنواع من الصلاحية ، وهي الصلاحية المنطقية (logical validity) ، وصلاحية المحتوى (content validity) ، وصلاحية الإنشاء (construct validity) ، والصلاحية التنبؤية (predicative validity).

لتعلم نتائج الاختبار ، فإن أهم جانب من جوانب الصلاحية هو صلاحية المحتوى. صلاحية المحتوى هي مقياس يوضح الدرجة في

²⁷ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hal. 57-62.

الاختبار المرتبط بإتقان المتقدم للاختبار في مجال الموضوع الذي يتم اختباره من خلال مجموعة الاختبار.

لمعرفة مستوى صحة محتوى الاختبار ، من الضروري تقييم خبير على دراية بمجال الدراسة. وبالتالي فهو تحليل نوعي.

(2) الموثوقية

كلمة موثوقية في اللغة الإندونيسية مأخوذة من كلمة قابلية في اللغة الإنجليزية والتي تأتي من الكلمة الأصلية موثوقة ، والتي تعني موثوقة. يقال أن الاختبار موثوق (reliable) إذا أعطى نتائج ثابتة أو متسقة عند اختباره بشكل متكرر. إذا تم إعطاء الطلاب نفس الاختبار في أوقات مختلفة ، فسيظل كل طالب في نفس الترتيب (ranking) في مجموعة.

(3) الموضوعية

الموضوعي يعني أنه لا يوجد عنصر شخصي يؤثر عليه ، وعكس الهدف هو التي ، أي أن هناك عنصرًا للتأثير الشخصي. هناك عاملان يؤثران على اتية الاختبار ، وهما شكل الاختبار والتقييم. سيعطي شكل اختبار المقالة للمقيم العديد من الاحتمالات لإجراء تقييمه الخاص. وبالتالي ، فإن نتائج الطالب الذي يقوم بسؤال فيالاختبار ستحصل على درجة مختلفة إذا تم تقييمها من قبل شخصين.

لتجنب عنصر الذاتية أو تقليله ، يجب إجراء التقييم بشكل مستمر (continou) حتى يتم الحصول على صورة أوضح عن حالة الطلاب. الاختبارات التي يتم إجراؤها على الفور مرة أو مرتين فقط ، لن تقدم نتائج موضوعية حول حالة الطالب. شامل أو شامل ،

ويشمل المادة بأكملها ، ويغطي جوانب مختلفة من التفكير (الذاكرة ، والفهم ، والتحليل ، والتطبيق ، وما إلى الك) ، ومن خلال طرق مختلفة ، وهي الاختبارات الكتابية ، والاختبارات الشفوية ، والاختبارات العمل ، والملاحظات ، وما إلى ذلك.

(4) والتطبيق العملي

يقال إن الاختبار له قابلية عالية للتطبيق إذا كان الاختبار عمليًا وسهل الإدارة. الاختبار العملي هو اختبار سهل التنفيذ ، مما يعني أنه لا يتطلب الكثير من المعدات ويمنح الطلاب حرية القيام بالأجزاء التي يعتبرها الطلاب سهلة أولاً. من السهل التحقق ، مما يعني أن الاختبار مكتمل بمفاتيح الإجابة أو التسجيل. بالنسبة للأسئلة الموضوعية ، سيكون إرشادا الاختبار أسهل إذا قام به الطلاب في ورقة الإجابة ، ومجهزًا بالتعليمات بحيث يمكن للاخرين تقديمها.

(5) اقتصادية

اقتصادي في هذه الحالة هو أن تنفيذ الاختبار لا يتطلب تكاليف باهظة ، وكثيرًا من الطاقة ، ووقتًا طويلًا

ز. وظيفة تقويم التعليم

PONOROGO

التقويم الذي أصبح الدعامة الأساسية لعملية الاستدامة. يجب أن يتم التعلم كل يوم من خلال مخطط منظم ومخطط. يمكن للمدرس إجراء هذا التقييم من خلال وضعه في وحدة مترابطة من خلال تنفيذه في وحدة من المواد التعليمية. جزء مهم آخر هو أن المعلمين بحاجة إلى إشراك الطلاب في التقويم حتى يتمكنوا من التعرف بوعي على التقدم المحرز في تحقيق نبتج التعلم الخاصة بهم، بحيث يكون أحد مكونات تنفيذ التعليم.

استنادًا إلى قانون RI الخاص بنظام التعليم الوطني رقم 20 لعام 2003، المادة 58 الفقرة 9، يتم إجراء تقييم نتائج تعلم الطلاب للمساعدة في العملية، والتقدم، وتطوير مخرجات تعلم الطلاب على أساس مستمر.

من الرأي أعلاه ، يمكن أن نفهم أن التقييم ضروري للغاية وهو التزام على كل معلم في جميع الأوقات الذي يقوم بتنفيذ أنشطة التعلم. يسمى ذلك ، لأنه من المهام الرئيسية للمعلم إلى جانب التدريس ، القيام بأنشطة التقييم. أنشطة التقييم والتدريس هي سلسلة متقاربة للغاية حيث لا يمكن الفصل بين الاثنين. أكثر من ذلك ، يجب أن يعرف المعلم مهمة ووظيفة التقييم نفسه.²⁸

(ح) تقنية تقويم التعليم

هناك نوعان التقنيات التي يمكن استخدامها فيها إجراء التقييم، أي تقنية الاختبار وتقنيات عدم الاختبار.

(1) تقنية الاختبار، الاختبار عبارة عن تقنية أو طريقة من أجل تنفيذ أنشطة التقويم ، حيث توجد عناصر مختلفة أو سلسلة من المهام التي يجب أن يقوم بها الطلاب أو يجيبوا عليها ، ثم ينتج العمل والإجابات فيما حول سلوك الطالب.

(2) الاختبارات التكوينية، لمراقبة تقدم تعلم الطلاب أثناء عملية لم لإبداء الرأي لتحسين برامج التدريس والتعلم، كذلك لمعرفة الك نقاط

²⁸ Jahja Qohar Al-Haj, *Evaluasi Pendidikan Agama* (Cet,I; Jakarta: Ciawi Jaya, 2005), hal. 3.

الضعف التي تتطلب التحسين، و بحيث تكون نتائج التدريس والتعلم لتكون أفضل.

(3) الاختبارات النهائية، لتحديد ما إذا كان الطالب تمكنت من تحقيق الأهداف تعليمي مسبق أو ليس. الغرض من الاختبارات النهائية هو احجديد الأرقام على أساس المستويات مزيد من نتائج تعلم الطلاب تستخدم كرقم بطاقة تقرير

(4) اختبار موضوعي، يتطلب من الطلاب الاختيار الإجابة بينهما الإجابات الممكنة التي كانت قدم إجابة قصيرة، وأكمل الؤال أوبيان بدائي. شكل اختبار موضوعي : صحيح - خطأ، متعدد الخيرات، شكل التوفيق شكل الجواب القصير الكامل.

4. كتاب نحو جوان

أحد أشكال تدريس علم النحو في بعض المدارس الداخلية في جاوة الشرقية هو استخدام الآيات نادزوم ناهو جوان التي كتبها العلماء أولاة، كتاب النحو "جاوان" هو تاب كلاسيكي بين المدارس الداخلية التي لا تزال مستدامة حتى يومنا هذا.²⁹ من غير المعروف على وجه اليقين من هو مؤلف معبد نظم هذا، وذلك لأن مؤلف نظم لا يريد نشر اسمه للجمهور. إنه يريد فقط أن يكون معبد نظم مفيداً للآخرين، وخاصة الطلاب الذين يرغبون في تعلم علم النحو. على الرغم من أن ليس كل المدارس الداخلية في جاو الشرقية استخدام هذا نادزوم في تعليم علم النحو، وجود هذا السيناريو الكلاسيكي مفيد جداً للطلاب لفهم قواعد اللغة العربية.

²⁹ M. Noor Harisudin, Ahmad Kholid Murtadlo, M. Faisal Fatawi. *Prosiding Lokakarya Internasional dan Pelatihan Metodologi Penelitian Islam Nusantara*, (Surabaya: LTN Pustaka, 2019), 335-336.

ب. البحوث السابقة

إنتفاعا بهذا البحث، أخذت الباحثة المطالعة من بحوث المتقدمين. أما البحث المتقدمين الذين يبحثون عن هذه البحث منهم:

1. البحث العلمي الذي كتبه تفسير الأئم الأثنى في عام 2021. تحت الموضوع تنفيذ كتاب الجورومية لتحسين فهم النحو الطلاب مرهالة الثاني في المعهد الإحياء الإسلامي كاليرجو لامبونجالوسط العام الدراسي 2021/2020.

2. البحث العلمي الذي كتبه نور هسية في عام 2012. تحت الموضوع تركيز تعلم النحو باستخدام كتاب النحو و السرف في الصف الثالث المدرسة السلفية الثالثة معهد المناور الإسلامي كومفليك ق كرابياك يوجيا كارتا.

3. البحث العلمي الذي كتبه أبو سائد في عام 2019. تحت الموضوع مشاكل التعلم النحو باستخدام كتاب الجرومية جوان الدرجة الأولى معهد دار الأبرور الإسلامي واتوماس فوروكيرنو الشمال.

4. المجلة الذي كتبه علما فهم عزيزة، و سيتي ملّة المردية، و دنيل هلمي في عام 2021. تحت الموضوع تركيز استخدام طريقة المفتاح للعلوم في تعلم النحو في المعهد مفتاح العلوم الإسلامي بولو بايونغ مالانج.

5. المجلة الذي كتبه سيتي لعمة الودة في عام 2022. تحت الموضوع مشكلة تعليم النحو باستخدام طريقة فيغون العربية الفصحى في العصر الحديث.

ج. هيكل التفكير

هيكل التفكير هو البحث الذي تتابع المنطقي من تفكير الباحثة لجواب الأسئلة البحث الذي تقع في الرسم بالبيان. قال أحمد إيدروس أن هيكل التفكير

هي صورة فكريّة عن مناسبة بين المتغير في البحث، بينها بالتفكير من هيكل الفكرية.

هيكل التفكير في هذه الدراسة هو تعليم النحو تطبيقها من قبل المعلمين باستخدام كتاب النحو "جاوان" لتسهيل فهم الطلاب حول علم النحو. و لذلك، يستخدم المعلم كتاب النحو "جاوان" في تعليم النحو في المدرسة الدينية مفتاح الهدى جينيس فونوروجو.



الباب الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

إستخدم مقارنة البحث في هذه الدراسة هو وصفي نوعي، لأنه أسفرت في هذه الدراسة عن استنتاجات في شكل بيانات تصف بالتفصيل، ليست بيانات في شكل أرقام. وذلك لأن النهج النوعي كإجراء بحثي أن منغاسيكان البيانات الوصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس والسلوك المرصود. البحث النوعي هو نهج علمي يكشف عن مواقف اجتماعية معينة من خلال وصف الواقع بشكل صحيح، تتكون من كلمات تستند إلى تقنيات جمع تحليل البيانات ذات الصلة التي تم الحصول عليها من المواقف الطبيعية.¹

هذا البحث وصفي ، لأن الغرض من البحث الوصفي هو عمل وصف أو صورة أو لوحة بشكل منهجي وواقعي ودقيق حول الحقائق والخصائص والعلاقات بين الظواهر التي تم التحقيق فيها. وفقا لتركيز الدراسة والغرض منها ، فإن هذا النوع من البحث مناسب جدا لأن الباحث سيصف البيانات التي لا تقيس البيانات التي تم الحصول عليها.

وفقا لهذه الدراسة، سيبحث الباحثون عن بيانات وصفية حول تعليم الطلاب النحو باستخدام كتاب النحو جاوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى الذي يتطلب منهجا بحثيا لوصف البيانات أو نتائج البحث، ويتطلب الملاحظة في عملية تنفيذ الأنشطة التعليمية الموجودة في المدرسة. في هذه الدراسة، يصف المؤلفون النتائج التي يتم مشاركتها في البيانات والتفرد الموجود في هذا المجال.

¹ Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008), hal. 4

ب. مكان البحث

وستجرى الدراسة في المدرسة الدينية في معهد هداة المنى الإسلامية ، وهي المدرسة الدينية مفتاح الهدى، جينيس فونوروجو. يتم اختيار المؤسسة بناء على ما يلي: أولاً ، هذه المؤسسة هي مؤسسة في نطاق المدارس الداخلية الإسلامية التي لا تزال تستخدم الطريقة الكلاسيكية / السلفية في تعلمها. ثانياً ، وافق المجلس على الطلاب المهرة في قراءة وتفسير الكتاب الأصفر. ثالثاً ، تقع هذه المؤسسة في كوخ يعد أحد أقدم الأكواخ في مدينة بونوروجو.

أجريت هذه الدراسة في الفصل الدراسي الزوجي من العام الدراسي 1444 هـ ، تقريبا لمدة فصل دراسي واحد أو حتى اكتمال التقرير

ج. البيانات و مصادرها

عملية التعلم هي عملية منظمة مع الاتجاه والغرض، بحيث يجب أن تكون البيانات التي تم الحصول عليها متوافقة مع المناقشة المتعلقة بالموضوع. لأن هذه الدراسة هي بحث وصفي نوعي ، لا يتم تقديم البيانات في شكل أرقام وحسابات ، ولكن في شكل كلمات وسلوك. البيانات المعالجة لهذه الدراسة هي شكل من أشكال تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان".

تبحث مصادر البيانات للحصول على البيانات ، وهي: أولاً: الموارد البشرية ، وهي الأستاذ والطلاب في هذه المؤسسة ، وخاصة الطلاب في صف الرابع الابتدائية. ثانياً: المصادر غير البشرية وهي كتاب النحو "جاوان" ونتائج امتحانات الفصل الدراسي و امتحانات الطلاب اليومية.

د. أساليب جمع البيانات

للحصول على البيانات المطلوبة ، يجب على الباحث تحديد الطريقة التي سيستخدمها لهذا الغرض. في هذه الدراسة ، سيخذ الباحث ثلاث طرق لجمع البيانات ، وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق المكتوبة.

الملاحظة هي التفكير والكتابة عن الظاهرة قيد الدراسة.² هناك بعض الظواهر التي لا يستطيع الباحث تعلمها من خلال المقابلات، ولذلك يتعين عليهم اختبارها مباشرة. الملاحظة التي سيستخدمها الباحث في هذه الدراسة هي الملاحظة المباشرة حيث يلاحظ الباحث العملية التعليمية لكتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع ابتدائية.

يستخدم الباحث هذا النوع من الملاحظة للبحث العلمي هو *Non Participant Observation* يعني المراقبة دون الانخراط في النشاط المرصود. يستخدم الباحث هذه الطريقة للحصول على بيانات عن الشروط المطلوبة في هذا البحث العلمي ، وهي كيفية تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان".

تعتبر المقابلة أداة مهمة للحصول على المعلومات أو البيانات من خلال الموارد البشرية، أي أنها تعتبر استبياناً شفهيًا يقوم الباحث بجمع المعلومات والبيانات اللفظية من الظواهر التي تفرصها.³ يختار الباحث هذه الطريقة لأنها يمكن أن تحصل على معلومات أكثر أهمية من استخدام الطرق الأخرى، لأنها تسمح للباحث بالحصول على بيانات دقيقة من الأستاذ والطلاب الذين يقومون بالتعليم. كما تسمح هذه الطريقة للباحث باختبار صحة الممتحن ودقة إجاباته

² Sutrisno Hadi, *Metodologi Research II*, (Yogyakarta: Andi Offset, 2004), hal. 151.

³ Steven J. Taylor & Robert Bogden, *Introduction to Qualitative Research Methods*, (New York: John Wiley & Son, 1984), hal. 77-78.

عن طريق إجراء أسئلة أخرى. للحصول على معلومات البيانات المطلوبة ، سيستخدم الباحث نوع المقابلات الاستقصائية.

المقصود بالوثيقة هو الكتب، والمجلات، وتقارير النشاط، والنصوص، والمخطوطات، والوثيقة التي يمكن للباحث استخدامها للحصول على بيانات دقيقة. الوثيقة المستخدمة هي نتائج امتحانات الفصل الدراسي والامتحانات اليومية للطلاب التي قدمها الأستاذ.

هـ. أسلوب تحليل البيانات

أهم خطوة في الدراسة العلمية هي خطوة تحليل البيانات ويمكن تحليل البيانات التي تم الحصول عليها من خلال التحليل النوعي. التحليل النوعي باستخدام البيانات في شكل ظواهر وسلوكيات مقدمة في أشكال الكلمات والعبارات.⁴

في هذه الدراسة ، يقوم الباحث بجمع البيانات أو المعلومات وتشخيصها من خلال الملاحظة والمقابلات ودراسة الوثائق المتعلقة بالدراسة. وعلاوة على ذلك ، والقيام الحد من البيانات ، والمزيد من البيانات التي تم جمعها ، والمزيد من البيانات المختلفة والمختلطة، فمن المهم أن تفعل هذه العملية الحد من البيانات. هذه العملية هي عملية الإختيار وتصفية البيانات.

بعد ذلك ، يقوم الباحث بعرض البيانات عن طريق عرض البيانات ومعالجة البيانات. الخطوة الأخيرة هي التخفيض ، في هذه الخطوة يختتم الباحث نتائج بحثه وفقا للنظرية التي يستخدمها الباحث.

⁴ Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hal. 161-162.

و. فحص صحة البيانات

التحقق من صحة البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هو الطريقة *triangular* وهي طريقة للتحقق من صحة البيانات التي تستخدم شيئاً آخر من الخارج لأغراض التحقق أو مقارنة البيانات. ومعظم استخدامه يتم فحصه من مصادر أخرى.

الطريقة *triangular* وهي *trianggulasi* مع الطريقة و *trianggulasi* مع المصدر. وبالتالي فإن البيانات التي جمعها الباحث عن طريق طريقة المقابلة ثم فحص ثقته عن طريق الملاحظة والتوثيق لجميع المصادر أن الباحث قام بثلاث طرق لجمع البيانات على نفس مصدر البيانات. بالإضافة إلى ذلك، قام الباحث بنفس الأسئلة لجميع المصادر.

ز. مراحل البحث

لا يمكن فصل البحث النوعي عن مراحل البحث. تختلف خطوات البحث في البحث النوعي عن خطوات البحث في الدراسات الأخرى. قسم الباحث مراحل البحث في هذا البحث النوعي إلى ثلاث مراحل على النحو التالي:

1. خطوات تخطيط البحث، يتم تنفيذ هذه الخطوة من خلال كتابة تخطيط البحث و اختيار مجال البحث و إدارة الأذونات و إستكشاف ظروف مجال البحث و اختيار المخبرين وفوائدهم و إعداد أدوات البحث.

2. خطوات إجراء البحث من خلال فهم مجال البحث و تستعد للقفز إلى الميدان.

3. خطوات كتابة البيانات من خلال تحليل خطوة بخطوة، ثم بعد البيانات التي تم جمعها، يقوم الباحثون بتحليلها وفقا للطريقة



الباب الرابع

عرض البيانات و تحليل البيانات

أ. عرض البيانات العامة

1. تعريف المدرسة الدينية مفتاح الهدى¹

المدرسة الدينية مفتاح الهدى هي مدرسة تقع في المعهد هداة المنى الإسلامية. تتكون المدرسة الدينية مفتاح الهدى من ثلاثة مستويات ، وهي الابتدائية، والثناوية، والعالية في المستوى الابتدائية هناك أربع فئات ، وفي كل فئة يتم تقسيمها إلى فئتين. وفي المستوى الثناوية والعالية هناك ثلاث فئات.

2. تاريخ معهد هداة المنى جيتس الإسلامية²

المعهد هي أقدم مؤسسة تعليمية إسلامية في إندونيسيا ومتنوعة للغاية. عند النظر إليها من منظور الانفتاح على التغييرات التي تحدث ، هناك نماذج بيسانترين تقليدية (سلفية) وحديثة (خلفية). عند فحصها من وجهة نظر علمية ، توجد مدارس القرآن الداخلية الإسلامية ، ومدارس الحديث الإسلامية الداخلية ، ومدارس علوم الأدوات الداخلية الإسلامية ، ومدارس الفقه الإسلامي الداخلية ، ومدارس تاساوس الإسلامية الداخلية (سلوك) ، ومدارس المهارات الإسلامية الداخلية ، ومدرسة داخلية كبيرة.

¹ Arsip Madrasah Diniyah Miftahul Huda Jenes Ponorogo tahun 2008, Ponorogo 20 Februari 2022.

² Arsip Pondok Pesantren Hudatul Muna Jenes Ponorogo tahun 2008, Ponorogo 20 Februari 2022.

لا يزال من الممكن النظر إلى المعهد من جوانب أخرى مثل من حيث الموقع الجغرافي واكتمال بنيتها التحتية وملكيته. لذلك ، فإن المعهد يعرض نموذجًا للمؤسسات التعليمية الإسلامية يصعب تعميمه.

يعكس هذا الاتجاه المتنوع للغاية لتعليم المعهد الاختلافات في مهارات وأذواق مؤسس كياهي . يتأثر أسلوب وتركيز أي نوع من أنواع البيزنترين بشكل كبير بخبرة مؤسسها. إلى جانب ذلك ، لأن المدارس الداخلية الإسلامية تتمتع بالاستقلالية الكاملة في إنشاء نموذجها التعليمي دون مراعاة الاعتراف الحكومي والخاص بالدبلومات التي يحملها الخريجون ، وخاصة دخول الجامعات وموظفي الخدمة المدنية.

لذلك يتحرك كياهي بحرية ولا يلتزمون باللوائح الصارمة فيما يتعلق بمناهج عملية التعلم والتقييم والتخرج وما إلى ذلك. لقد اختبر الكياي هذه الحرية لقرون وفجأة يواجهون الآن مشكلة خطيرة للغاية.

في الآونة الأخيرة ، مثل تجربة المؤسسات الأخرى ، تواجه المدارس الداخلية الإسلامية تحديات مختلفة بطريقة متعددة الأبعاد. أولاً ، كان تطور العلوم والتكنولوجيات يسير بسرعة فائقة. يؤثر تطور هذا العلم والتكنولوجيات على أنماط التفكير والمنظور والمواقف ، فضلاً عن نمط حياة المجتمع الحديث.

ثانياً ، أدى تطور العلوم والتكنولوجيا ، وخاصة تكنولوجيا المعلومات ، إلى تكوين تدفقات العولمة التي تمس جميع أنحاء العالم بحيث يشعر هذا العالم بأنه بلا حدود. ثالثاً ، تتزايد مطالب المجتمع المعاصر وتوجه أكثر نحو تلبية الحاجات الدنيوية المادية. ورابعاً ، التغييرات التي تحدث في نظام التعليم الوطني.

3. لمحة عن معهد هداة المنى جنيس الإسلامية³

ابتداءً من عام 1911 م ، كان هناك سوراو صغير يقع جنوب نهر جنيس على جانب الطريق السريع. هذه بداية ظهور مدرسة جنيس الداخلية الإسلامية. في ذلك الوقت ، كان يقود هذه السوراو الصغيرة كايي نجيسو الذي كان معروفاً بقرية كاي في المنطقة. كايي نجيسو لديه ابن اسمه كياهي طيب الحاج الذي ولد عام 1890 م في جنيس هاملت.

عندما نشأ هاجر كياهي طيب الحاج إلى سنغافورة لمدة 18 عامًا تقريبًا للتجارة ، حتى غادر إلى أرض مكة المكرمة لأداء فريضة الحج ودراسة الدين ، وخاصة القرآن. ثم عاد إلى إندونيسيا عام 1926 م. كانت ذويب هي التي أسست فيما بعد مدرسة جنيس الداخلية الإسلامية.

يشتهر كياي ذويب بأنه شخص ذكي وملتزم في قراءة القرآن ومولد البرزنجي وله وجه وسيم وغني. سمعت شهرته من قبل كياهي مرزوقي الحاج ، وهو زعيم ديني من قرية برايونجان ، باجو بونوروغو ، لذلك كان كياهي مرزوقي الحاج مهتمًا بمطابقة أخته التي سميت ستي فاطمة مع كياهي طيب الحاج.

وكان هناك زواجه من نياي ستي فاطمة في عام 1928 م ، ومنذ ذلك الحين بدأ في بناء سفينة منزلية وكان أيضًا رائدًا في مدرسة داخلية. من هذا الزواج أنجب ثمانية أبناء هم: مارما ، بارميتي ، فوزي (ت 1939 م) ، زناتين (ت 1942 م) ، أومي مصريقة ، ستي سودة ، مدوقي ذويب وماسيكوري ذويب. في عام 1930 م تم تحويل سوراو الصغير إلى مسجد.

تم تحويل بقايا سوراو الصغيرة لكياي نجيسو إلى مسجد في عام 1930 بعد الميلاد والذي أصبح مركزًا للعبادة المجتمعية في جنيس هاملت. ثم في عام

³نفس المراجع

1932 م ، تم إنشاء مدرسة جنيس الداخلية الإسلامية التي أسسها الملك ذويب والتي كانت لا تزال على شكل أكواخ صغيرة حول مسجد الجنيس ، ويبلغ مجموع طلابها 40 طالبًا.

في ذلك الوقت كان الطلاب مهتمين بدراسة الخطيب ، لأنه اشتهر ببلاغته وصوته الجميل في قراءة القرآن ومولد البرزنجي ، إلى جانب أنه كان معروفًا أيضًا بالشخص اللطيف والوسيم والسلطوي والنبيل. كان دائما يستقومه يقرأ سائلا ويصلي مكتوبة (استغفر ، تهليل ، الله انت السلام إلخ ، سورة الفاتحة ، آية كرسي ، تسبيح ، تحميد ، تكبير ، تليل ، دعاء).

ومع ذلك ، ركزت مدرسة جنيس الداخلية الإسلامية بقيادة الملك ذويب في ذلك الوقت فقط على تعلم قراءة القرآن والمعرفة الدينية ، ولم يتم تجهيزها بعد بدراسة الكتب الصفراء أو الكتب الكلاسيكية. بالنظر إلى أوجه القصور في معهد جنيس ، وهي عدم وجود شخص يعلم الكتاب الأصفر ، أخذ كياهي مرزوقي زمام المبادرة للزواج من أخت نياهي ستي فاطمة المسماة مرفوعة إلى كياهي سورة من كدوع بانجي ماغتان ، المشهور بحزمه في أمور الفقه وأيضًا خبرته في قراءة الكتاب الأصفر ، الذي لم يكن سوى صديق كياي مرزوكي عندما كان يقيم في بوندوك جوريسان.

حدث هذا الزواج في عام 1936 م ، وأنجب من هذا الزواج ابنة اسمها أنجروتي. بعد إنجاب ابنة ، توفي نياهي مرفوعة ، على وجه التحديد في عام 1939 م ، ثم في نفس العام تزوج كاي سورات من أخت نياي مارفو آه اسمها ستي روقويا. مع وصول كياي سورات الذي يجيد قراءة الكتاب الأصفر ، اكتملت مدرسة جنيس الداخلية الإسلامية.

قام كياهي ذويب بتدريس القرآن ومولد البرزنجي ، بينما قام كيا سورات بتدريس كتابه الأصفر. مع الطبيعة اللطيفة ل كياهي طيب وأيضًا معرفته العالية

بالصوفية ، فضلاً عن الخبرة والانضباط والحزم ل كياهي سورة في تدريس الكتاب الأصفر ، يستطيع معهد جنيس إنتاج طلاب مفيدون للدين والأمة والدولة.

من أجل تسهيل أنشطة التدريس والتعلم في مدرسة جنيس الإسلامية الداخلية ، تزوج كياي ثويب من ابنته الكبرى نياي بارتيمبا ، من كيا إسكندر ، أخت كياي سورات ، التي أقيمت عام 1944 م.

لذلك تم رعاية بوندوك جنيس هذا العام بنسبة 3 كياي. بعد بضع سنوات ، في عام 1951 م ، تزوج كياي ذويب من ابنته الثانية من كياي سليمان. وهو مسئول عن القرآن ، وأصبح إمام مسجد الجن حتى عام 1955 م ، ثم استقر في جلال. كوركوسنو يروتونغورو. حتى وفاته عام 1999 م. في عام 1954 م مات كياهي الطيب الحاج. وبعد ذلك بعامين ، في عام 1956 م ، توفي كياي سورات أيضاً ثم استمر صراع الاثنتين من قبل كياي إسكندر.

ثم في عام 1964 م ، تزوجت سيئي سودة ، الابنة السادسة لخطيب ذويب، من كياهي مفتي قمر الدين الحاج من كمبانج ساوت مديون، مهمة كياهي قمر الدين المفتي الحاج بعد أن أصبحت عائلة كبيرة من مدرسة جنيس الداخلية الإسلامية سيرافق كيا إسكندر في رعاية هذا المعهد.

كان كياهي قمر الدين المفتي الحاج هو من أطلق اسم هدى المنى كاسم لمدرسة جنيس الداخلية الإسلامية ، كما أسس النظام الكلاسيكي لمدرسة الدينية والذي أطلق عليه اسم مدرسة مفتاح الهدى.

بعد رعايته لما يقرب من 39 عامًا ، توفي كياي إسكندر في عام 1983 بعد الميلاد واستمرت الرعاية من قبل كياهي قمر الدين المفتي الحاج. في هذا الوقت ، شهدت مدرسة هداة المنى الإسلامية الداخلية تطوراً سريعاً ، وكان عدد الطلاب حوالي 600 طالب.

توفي عام 1989 بعد وفاته ، واصلت الرعاية على يد حزب كياهي مسدقي ذويب الحاج، وهو الابن السابع لكياهي طيب الحاج، بينما كياهي سيراغ الدين الحاج (صهر الملك ذويب) و كياهي دوامي الحاج (صهر كياي سورات) كان إمام المسجد حتى الآن. في هذا الوقت كان عدد الطلاب حوالي 300 طالب. وله يورد لقراءة سورة الخسر الآيات 21-24 ، بعد قراءة سورة الفاتحة في الركعة الثانية من صلاة الفجر.

خلال فترة رعايته ، شهدت مدرسة هدت منى الإسلامية الداخلية تطورات سريعة للغاية في البناء ، بما في ذلك بناء سكن طلاب المسلمين من الذكور وسكن للطالبات المسكور بالإضافة إلى الاستحواذ على عدة قطع من الأراضي.

بالإضافة إلى ذلك ، أنشأ أيضًا مؤسسات تعليمية رسمية تابعة لمدرسة هداة المنى الإسلامية الداخلية ، وهي المدرسة الثانوية معارف 2 فونوروغو و المدرسة المهنية وحيد هاشم فونوروغو. توفي في عام 2000 بعد وفاته ، واستمر الملك عبد القادر مرداني في رعاية مدرسة هدت المنى الداخلية الإسلامية ، وكان صهر كياي إسكندر.

تم تغيير مدرسة هداة المنى الإسلامية الداخلية إلى مدرسة هدت المنى الإسلامية الداخلية للبنين والبنات ، وقد تم الاتفاق في عام 2003 ، حيث تولى الملك حسين منير الدجناني ، وهو أول أبناء ابن قمر الدين ، رعاية المدرسة الداخلية للإناث. المفتي. في نفس العام ، أنشأ عبد القادر مرداني أيضًا مدرسة داخلية إسلامية للإناث تسمى بوندوك بيسانترين بوتري الأمين ، والتي تقع جنوب الكوخ الرئيسي لهودة منى.

ومع ذلك ، اتفق كلاهما على جعل الشيخ ماسيكوري ذويب (آخر أبناء كتائب ذوييب) حاميًا لمدرسة هدت المنى الإسلامية الداخلية، ويمكن

لكليهما السير جنبًا إلى جنب ، واحترامًا واحترامًا لبعضهما البعض ، بالطبع مع أحدهما. الهدف النبيل ، وهو لي أنا لاي كلمة الله للحفاظ على القيم الإسلامية لأهل السنة والجماعة.

في تطورها الحالي ، أنشأت مدرسة جينيس الداخلية الإسلامية مؤسسات تعليمية جديدة لدعم احتياجات الناس الذين يواكبون العصر. تشمل المؤسسات الجديدة المدرسة الثانوية (MTs) ، المدرسة عالية (MA) ، مدرسة القرآن بالحفظي ، والمنهج العثماني لقراءة دراسات القرآن.

بالإضافة إلى ذلك ، فإنه يقام أيضاً أنشطة تلاوة منتظمة للجمهور ، بما في ذلك تلاوة بعد ظهر يوم الجمعة ، وتلاوة مناقب الشيخ عبد القادر الجيلاني ، والتلاوة السريعة للكتاب الأصغر من شهر مولود ، والتلاوة السريعة في رمضان التي تقام لمدة 20 يومًا في الشهر. شهر رمضان الذي دائمًا ما يكون مزدحمًا بالناس ، حول جينيس ، حتى من خارج مدينة بونوروغو.

اعتمدت مدرسة جينيس الداخلية الإسلامية ، بالإضافة إلى تطوير منهاج المدرسة الداخلية الإسلامية التقليدية أو السلفي ، منهجًا وطنيًا يتم تطبيقه في المؤسسات التعليمية الرسمية في الصباح.



ب. عرض البيانات الخاصة

1. عرض البيانات عن أهداف تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى

تطبيق كتاب الناحو جوان في تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى يهدف إلى تسهيل فهم الطلاب لتعليم علم النحو. كما قال الأستاذ أجوس فكري نيل لأرزاق:

أهداف من تطبيق كتاب نحو جوان في تعلم علم النحو في الصف الرابع هو تسهيل فهم الطلاب لمحتويات الكتاب. التعلم باستخدام لغة جافا من السهل أن نفهم ، لأن معظم الطلاب يأتون من جافا.⁴

بناء على هذا البيان ، يهدف تعلم النحو باستخدام كتاب نحو جوان إلى تسهيل فهم الطلاب لمحتويات الكتاب الذي يحتوي على قواعد النحو. هذا الكتاب مخصص لطلاب الصف الرابع الذين هم طلاب جدد لم يعرفوا علم النحو. لذا ، فإن تعلم كتاب نحو جوان مناسب للطلاب الذين لا يعرفون على الإطلاق علم النحو. هذا ما أكدته أيضا الأستاذ أجوس سالم ، قال ذلك:

دراسة العلم النحو مهم جدا في التعليم بالمعهد الإسلامية. تتم دراسة علم النحو لتسهيل فهم الطلاب للدين الأساسي للإسلام ، أي القرآن والحديث لتسهيل تعلم الطلاب الجدد لعلم النحو ، ثم استخدام كتاب نحو جوان الذي يحتوي على آيات تستخدم لغة يسهل فهمها ، وهي الجاوية.⁵

في تعليم العلم النحو باستخدام كتاب نحو جوان المقصود بحيث يمكن للطلاب بسهولة فهم محتويات الكتاب الذي يحتوي على قواعد العلم النحو ، حتى يتمكن الطلاب من فهم الدين الأساسي للإسلام والمعرفة الدينية الواردة في القرآن والحديث والكتب العربية.

⁴ أنظر إلى نسخة المراقبة 01/W/25-II/2003 في هذا الملحق

إن استخدام كتاب النحو جوان الذي تكون محتوياته آيات نضم باللغة الجاوية في تعلم علم النحو يمكن أن يسهل على الطلاب حفظ محتويات هذا الكتاب ، لأن اللغة الجاوية سهلة القراءة والحفظ من قبل الطلاب. يقدم الأستاذ علي يافي أيضا معلومات تفيد بما يلي:

هذا كتاب النحو جوان للشعر باستخدام لغة جاوية ، و لذلك من السهل حفظه لطلاب جدد ، لأن اللغة الجاوية هي اللغة المستخدمة يوميا من قبل معظم الطلاب.⁶

من المعلومات الواردة أعلاه ، تعليم العلم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بمدرسة ابتدائية مفتاح الهدى لديها أهداف هو تسهيل تحفيظ قواعد العلم النحو ، لأن استخدام الشعر باستخدام اللغة الجاوية . إذا كان الطلاب قد حفظت قواعد العلم النحو ، ثم الطلاب سوف يكون من الأسهل لفهم العلم النحو. وهذا ما يؤكد رأي أحد طلاب في الصف الرابع اسمه سابق، وهو:

لا أجد صعوبة في حفظ الآيات في كتاب النحو جوان ، لأن استخدام اللغة باستخدام نفس لغة جاوية كما أستخدامها في التواصل كل يوم⁷

اللغة الجاوية المستخدمة في تعلم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى تم تطبيق منذ الأول. تستخدم هذه اللغة أيضا في التعلم الآخر في المعهد السلفي. هذه ثقافة المعهد التي يجب الحفاظ عليها ، حتى لا تخسر حتى الوقت الحاضر. كما قال الأستاذ علي يافي:

منذ أول علماء في دراسة كتب السلفي تفسيره باستخدام اللغة الجاوية أو في المعهد يشار إليها عادة بتفسير الكتاب. و لذلك ، فإن الغرض

⁶ أنظر إلى نسخة المقابلة 03/W/26-II/2003 في هذا الملحق

⁷ أنظر إلى نسخة المقابلة 05/W/27-II/2003 في هذا الملحق

التالي من استخدام كتاب النحو جوان هو الحفاظ على ثقافة تفسير الكتاب باللغة الجاوية.⁸

من جميع التفسيرات المذكورة أعلاه ، يمكن فهم أن دراسة كتاب النحو جوان في المدرسة الصف الرابع الدينية مفتاح الهدى لها الأهداف التالية:

أ. تقديم المعرفة الأساسية لنحو للطلاب الجدد الذين لم يدرسوا علوم النحو من قبل.

ب. تسهيل الطلاب في فهم قواعد العلم النحو باستخدام اللغة التي يسهل فهمها

ج. تسهيل على الطلاب حفظ قواعد العلوم النحو والأمثلة.

د. الحفاظ على ثقافة التعليم باستخدام اللغة الجاوية التي تم تطبيقها في المعهد السلف الإسلامي.



2. عرض البيانات عن الطرق المستخدمة تعليم علم النحو في الصف الرابع

بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان

P O N O R O G O

هناك العديد من الأساليب المطبقة في تعليم اللغة العربية في المعهد. في المدرسة الدينية مفتاح الهدى الطريقة المطبقة في التعليم هي طريقة السلفي أو تستخدم طريقة غالبا في المعهد السلف. هذا وفقا لما نقله رئيس المدرسة ، الأستاذ مسروكين إسكندر:

⁸ أنظر إلى نسخة المراقبة 03/W/26-II/2003 في هذا الملحق

يستخدم تعليم في المدرسة الدينية مفتاح الهدى أساليب السلف. يهدف تطبيق هذه الطريقة إلى تسهيل عملية التعلم والتدريس ، لأن هذه الطريقة مناسبة للاستخدام في بيئة المعهد السلف.⁹

بناء على شرح الأستاذ مسروكين إسكندر، أهداف تطبيق الطرق السلفية في المدرسة الدينية مفتاح الهدى هو تسهيل عملية التعلم في الفصل. بالإضافة إلى ذلك ، يهدف تطبيق هذه الطرق أيضا إلى الحفاظ على طريقة السلف.

الطريقة المطبقة في تعليم العلم النحو باستخدام كتاب نحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى هو توفير قواعد النحو الواردة في الكتاب. قال الأستاذ أجوس فكري نيل لأرواق:

في تعلم كتاب ناهو جوان ، قدم الطلاب أولا قواعد العلوم ناهو الواردة في الكتاب. بعد أن يفهم الطلاب معنى القواعد ، يتم إعطاء الطلاب أمثلة على الجمل المتعلقة بقواعد ناهو. عندما يبدأ الدرس يقرأ الطلاب معا نظم في كتاب نحو جوان الذي يحتوي على قواعد تطبيق علم النحو باللغة العربية. شيئا فشيئا ، سيكونون قادرين على فهم حكمة الله.¹⁰

من هذا الرأي ، من المعروف أنه في دراسة كتاب نحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام طريقة القياسية. يتم إعطاء الطلاب فهم قواعد النحو الواردة في الكتاب. بعد أن يفهم الطلاب قواعد النحو ، يتم إعطاء الطلاب أمثلة على الجمل التي تتوافق مع قواعد النحو ، وهذا يهدف إلى زيادة فهم الطلاب في تطبيق قواعد النحو.

⁹ أنظر إلى نسخة المقابلة 04/W/26-II/2003 في هذا الملحق

¹⁰ أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/25-II/2003 في هذا الملحق

يتم تعليم كتاب نحو جوان من خلال تقديم قواعد النحو ويراافقه عرض أمثلة للقواعد التي شرحها الأستاذ بتقنيات العرض المناسبة. أوضح الأستاذ علي يافي أن:

شرح المعلم قواعد النحو من خلال كتابتها على السبورة ثم قراءتها ومتابعتها من قبل الطلاب بشكل متكرر. ثم يتم شرحه بالتفصيل حتى يفهم سانترى. في عرض الأمثلة المتعلقة بالقواعد الموصوفة ، كتبها المعلم أيضا على السبورة وشرح امثالها لقواعد النحو.¹¹

يتم عرض قواعد وأمثلة النحو في تعليم كتاب نحو جوان من قبل المعلم من خلال كتابته على السبورة وشرحه بشكل متكرر حتى يفهم الطلاب قواعد النحو. يتم شرح المثال من خلال إظهار القواعد الواردة في المثال بحيث يمكن للطلاب إنشاء أمثلة جديدة. في تعلم كتاب النحو جوان ، يتم شرح الطلاب حول قواعد العلم النحو في الكتاب ، ثم إعطاء أمثلة من الجمل المتعلقة بقواعد العلم النحو. يتم شرح الطلاب أيضا تعليمات الترجمة المستخدمة لترجمة الجمل المعطاة. أوضح الأستاذ أجوس سالم ذلك:

في تعلم كتاب النحو جوان ، أشرح القواعد للطلاب وأقدم أمثلة على الجمل العربية المتعلقة بقواعد العلم النحو، ثم ترجمت مع معنى الجاوية النموذجي لتسهيل فهم الطلاب.¹²

معروف من شرح الأستاذ أعلاه، تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى يستخدم أيضا طريقة النحو و الترجمة ، أي من خلال شرح قواعد علم النحو والترجمة من أمثلة الجمل العربية إلى الجاوية ، حتى

¹¹ نظر إلى نسخة المقابلة 03/W/25-II/2003 في هذا الملحق

¹² أنظر إلى نسخة المقابلة 02/W/25-II/2003 في هذا الملحق

يمكن الطلاب من فهم كيفية تغير أنماط الجملة من شكل الجملة وبنيتها. وهذا ما يؤكد رأي أحد طلاب في الصف الرابع اسمه رضوان، وهو:

في شرح أمثلة الجمل العربية ، يتضمن الأستاذي دائما ترجمة باللغة الجاوية ، حتى نعرف الفرق بين بنية أنماط الجملة العربية والجاوية.¹³

في تعليم علم النحو في الصف الرابع ، يطلب من الطلاب حفظ النظم في كتاب النحو جوان ، حتى يحفظ الطلاب قواعد علم النحو وفهمها بسهولة. وقد أوضح ذلك الأستاذ أجوس سليم في رأيه:

في كل تعليم علم النحو ، يؤكد دائما على جميع الطلاب لحفظ النظم في كتاب النحو جوان حتى يحفظ الطلاب القواعد في علم النحو.¹⁴

في الشرح أعلاه ، يمكن ملاحظة أن تعليم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى يستخدم أيضا طريقة تحفيظ النظم في هذا الكتاب. عندما يحفظ الطلاب النظم من كتاب النحو جوان ، ثم يحفظ الطلاب أيضا تطبيق القواعد في العلم النحو. حتى يتمكن الطلاب من فهم علم النحو.

3. عرض البيانات عن تقويم تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان

PONOROGO

في التعليم النحو هناك تقويم لتحديد نتائج فهم الطالب. في تعليم كتاب نحو جوان هناك العديد من التقويمات التي يتم تطبيقها لقياس نتائج تعليم الطلاب. كما قال الأستاذ محفوظ:

¹³ أنظر إلى نسخة المقابلة 06/W/27-II/2003 في هذا الملحق

¹⁴ أنظر إلى نسخة المقابلة 02/W/25-II/2003 في هذا الملحق

تقويم مطبق في كتاب نحو جوان التعليم في شكل تقويم تكويني. يهدف هذا التقويم إلى رؤية فهم الطلاب من خلال تقديم الملاحظات. يتم إجراء هذا التقويم من خلال تقديم أسئلة مثل كيفية اختلاف إسيم وفيل ، ومبدع والخبر ، وغيرها.¹⁵

من هذه التفسيرات ، يمكن ملاحظة أن التقويم المستخدم في تعليم كتاب نحو جوان هو في شكل تقويم تكويني ، وهو تقويم يهدف إلى رؤية تطور فهم الطلاب من خلال تقديم ملاحظات في شكل أسئلة حول المواد المقدمة. يتطلب نشاط التقويم هذا الدقة في توجيه الطلاب بحيث يمكن تصحيح نقاط ضعفهم على الفور.

في تعليم العلم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى تطبيق عدة طرق للتقويم. في نهاية التعليم في كل اجتماع عقد تقويم لتحديد فهم الطلاب حول المواد المقدمة. هذا ما أوضحه الأستاذ أجوس فكري نايل الأرزاق:

في كل اجتماع ، يتم طرح الأسئلة في نهاية الدرس لمعرفة فهم الطلاب للمادة المقدمة. يتم إعطاء الطلاب الوقت للسؤال مرة أخرى عن المواد التي لا يمكن فهمها.¹⁶

ومن المعروف من التفسير ، أنه في كل اجتماع يتم إعطاء تقويم لتحديد فهم الطلاب ونجاح التعلم. وهذا ما يؤكد رأي أحد طلاب في الصاف الرابع اسمه سابق، وهو:

¹⁵ أنظر إلى نسخة المقابلة 04/W/26-II/2003 في هذا الملحق

¹⁶ أنظر إلى نسخة المقابلة 01/W/25-II/2003 في هذا الملحق

في نهاية الدرس ، يتم إعطاؤنا دائما أسئلة حول المادة المعطاة ، لمعرفة
فهمنا للمادة المعطاة.¹⁷

يعطى تقويم آخر في التعليم في المدرسة الدينية مفتاح الهدى هو امتحان
الفصل الدراسي النهائي. يعقد الامتحان في نهاية كل فصل دراسي مع
امتحانات شفوية وخطية. هذا يتوافق مع ما قاله الأستاذ أجوس سالم:

يتم تقويم جميع المواد التي تم تقديمها في نهاية كل فصل دراسي. يهدف
تقويم فهم الطلاب للتعلم الذي تم تقديمه لفصل دراسي واحد إلى توفير
القيمة النهائية للتعلم الذي تم نفيذه. التقويم المعطى من نوعين ، هما
امتحان الصفحي و امتحان التحرير. الأسئلة المقدمة تشمل جميع المواد
السهلة والمواد الصعبة.¹⁸

من هذا التفسير ، يمكن ملاحظة أن تقويم نهاية الفصل الدراسي الذي تم
إجراؤه في دراسة كتاب نحو جوان يستخدم التقويم التلخيصي. يهدف هذا
التقويم إلى تحديد فهم الطلاب لجميع المواد التي تم تقديمها. مادة المشكلة في
هذا التقويم هي في شكل كل التعليم الذي تم إعطاؤه سهلاً وصعباً. هذا التقويم
له نوعان ، هما امتحان الصفح و امتحان التحرير.



¹⁷ أنظر إلى نسخة المقابلة 05/W/27-II/2003 في هذا الملحق

¹⁸ أنظر إلى نسخة المقابلة 02/W/25-II/2003 في هذا الملحق

ج. تحليل البيانات

1. تحليل عن أهداف تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى

استناداً إلى البيانات المعروفة التي تعليم العلم النحو باستخدام كتاب نحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى المقصود أن الطلاب يمكن أن نفهم بسهولة محتويات الكتاب الذي يحتوي على قواعد العلم النحو ، بحيث يمكن للطلاب فهم الدين الأساسي للإسلام والمعرفة الدينية الواردة في القرآن والحديث والكتب العربية باستخدام فهم قواعد النحو. كما كتب علي جاريم ومصطفى أمين: الطرق الرئيسي من دراسة علم النحو هو أننا نفهم القرآن والحديث اللذين هما أساس دين الإسلام. ناهو العلم ليس الهدف الرئيسي في عملية التعليم ، ولكن علم النحو هو أحد الوسائل بالنسبة لنا للتحدث والكتابة بشكل صحيح وتصويب والحفاظ على لساننا من الأخطاء ، كما يساعد في تقديم التعاليم بعناية وبراعة وسلاسة.

بناء على ذلك ، يمكن تحليل أن يهدف من تعليم النحو هو تسهيل فهم الطلاب للدين والعلوم الأخرى الواردة في القرآن والحديث والكتب باللغة العربية. لذلك ، فإن تطبيق كتاب نحو جوان هو تسهيل الطلاب في فهم قواعد النحو حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة العربية.

يهدف تعليم النحو باستخدام كتاب نحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى إلى تسهيل الطلاب في فهم محتويات الكتاب الذي يحتوي على قواعد النحو. هذا الكتاب مخصص لطلاب الصف الرابع الذين هم طلاب جدد لم يعرفوا علم النحو. ولذلك ، فإن تعليم كتاب نحو جوان مناسب للطلاب الذين لا يعرفون على الإطلاق علم النحو. كما كتب مصدر ف. مسهدي هي: تعليم علم النحو التطبيقية في المعهد غالب استخدام الكتاب الأصفر. إن

فهم الكتاب الأصفر ليس استياءا لكتاب ورقته صفراء فقط ، بل هو مصطلح للكتاب الذي ألفه العلماء السلف. الكتاب الأصفر هو كتاب يتعلم باستخدام اللغة الجاوية ، لأنه في العصور القديمة كانت اللغة الجاوية مرتبطة جدا بالتعليم في إندونيسيا ، خاصة في جزيرة جاوية.¹⁹ يجادل بشري عبد الكريم أيضا بأن: استخدام كتب اللغة الجاوية يمكن أن يسهل على الطلاب فهم محتويات الكتاب ، لأن اللغة الجاوية هي لغة تستخدم غالبا بحيث يسهل فهمها.²⁰

وفقا للباحثين ، انطلاقا من الرأي أعلاه أن تعليم النحو مهم جدا للتعليم، لأنه طريقة واحدة لتعليم الكتب التي تستخدم اللغة العربية. تحتوي هذه الكتب على الكثير من المعرفة ، وخاصة علم الدين الإسلامي. تعليم النحو باستخدام لغة سهلة الفهم سيضيف بالتأكيد الحماس ويسهل على الطلاب فهم قواعد اللغة العربية.

أهداف التالي من استخدام كتاب نحو جوان هو الحفاظ على ثقافة تفسير الكتاب باللغة الجاوية. اللغة الجاوية المستخدمة في تعليم علم النحو في الصف الرابع تم تطبيق المدرسة الدينية مفتاح الهدى منذ الأولى. تستخدم هذه اللغة أيضا في التعليم الآخر في المعهد السلفي. هذه، ثقافة المعهد التي يجب الحفاظ عليها ، حتى لا تحسر حتى الوقت الحاضر. كما أوضح محمد فتحان: أدت أحداث الثقافة التي وقعت في الأرخبيل إلى ولادة منتجات ثقافية أدت إلى عملية الأسلمة من خلال (Arab Pegon) المطبق في الغالب في المعهد السلفي. في فهم العلوم المتعلقة بتاريخ التربية الإسلامية ، من الضروري فهم أي منها يحتاج إلى تطوير وأي منها يحتاج إلى تحسين. في هذه الحالة ، يجب تطوير تاريخ التربية الإسلامية من خلال القيم الإيجابية ، ليتم تطويرها في الحداثة ، وبدون

¹⁹ Masdar F. Masudi

²⁰ Bisyr Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning* (Makasar: LPP UNISMUH Makasar, 2019), hal. 18

تلك القيم ، ستكون الحداثة فوضوية وتتجاهل حقوق الإنسان. على العكس من ذلك ، العديد من القيم النبيلة من تاريخ التعليم²¹.

2. تحليل عن الطرق المستخدمة تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان

تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان من خلال تطبيق عدة طرق وفقا لطبيعة الطلاب وذلك لمساعدة الطلاب على فهم التعلم. هذا وفقا لما ورد في كتاب تعلم اللغة العربية أن: تتضمن طرق التعلم طرقا ومسابقات لعرض الموضوع ، ثم الدقة في اختيار الطريقة هي استخدام الحجج جدا لأساليب التعلم. يجب استخدام الطريقة وفقا لطبيعة الطلاب ، ومستوى تطور العقل ، فضلا عن الظروف الاجتماعية التي تحيط بحياتهم ، بحيث يقبل الطلاب بسهولة المادة مع تطبيق الطريق.

من الرأي أعلاه ، يمكن تحليل أنه إذا كنت ترغب في الحصول على فهم جيد للنتائج في تعليم العلم النحو ، ثم هناك حاجة إلى الطريقة الصحيحة لاستخدامها في التعلم. يجب تعديل اختيار هذه الطريقة وفقا للظروف الحالية في المؤسسة، بحيث يكون الطلاب أكثر حماسا وسهولة في فهم المواد المقدمة.

تعليم كتاب نحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام طريقة القياسية. يتم إعطاء الطلاب فهم قواعد النحو الواردة في الكتاب. بعد أن يفهم الطلاب قواعد النحو ، يتم إعطاء الطلاب أمثلة على الجمل التي تتوافق مع قواعد النحو. تهدف هذه الطريقة إلى زيادة فهم الطلاب في تطبيق القواعد النحو. هذا هو كما أوضح محمد عبد القادر أن طريقة القياس هي طريقة لتعليم النحو حيث يشرح المعلم أولا القواعد لطلابه ثم يتبعه إعطاء أمثلة في شكل

²¹ Muh Fatkhan, Sinkretisme Jawa-Islam, *Jurnal Religi*. Vol. I/ No 2, Juli 2002, h. 194

أنماط جملة مأخوذة من مادة القراءة. هذه الطريقة هي أقدم طريقة لتدريس النحو. على الرغم من أن هذه الطريقة قديمة إلى حد ما ، إلا أنها لا تزال تستخدم في تدريس اللغة العربية.²²

من هذا التعرض ، يمكن تحليل أن طريقة القياسية المطبقة في تعليم نحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى يمكن أن تجعل الطلاب أسهل في فهم علم النحو، لأن توفير القواعد التي تتم بشكل متكرر مصحوبة بأمثلة وفقا للقواعد سيجعل الطلاب أسهل في الفهم.

يعرض المعلم قواعد النحو وأمثلة في تعليم كتاب نحو جوان من خلال كتابته على السبورة وشرحه بشكل متكرر حتى يفهم الطلاب قواعد النحو. يتم شرح المثال من خلال إظهار القواعد الواردة في المثال ، بحيث يمكن للطلاب إنشاء أمثلة جديدة. هذا وفقا للنظرية محمد عبد القادر أن تعرض القواعد وهي أن يكتب المعلم على السبورة بوضوح ووضوح ثم يقرأها المعلم ويتبعها الطلاب بشكل متكرر حتى يتمكن الطلاب من حفظها وفهمها. عند تقديم الأمثلة ، يشرح المعلم القواعد التي تنص على وجود أمثلة حتى يتمكن الطلاب من فهمها ، ثم يعقد المعلم جلسة أسئلة وأجوبة مع الطلاب لإكمالها في المنزل خارج ساعات الدرس التي تم تحديدها ، سواء بشكل فردي أو في مجموعات.²³

وبناء على ذلك ، حلل الباحث أن تعرض قواعد النحو وأمثلة نفذت في دراسة كتاب نحو جوان وفقا لتلك الواردة في نظرية الخبراء. إن عرض القواعد والأمثلة في تعلم النحو الذي يتم عن طريق كتابتها على السبورة ، ثم شرحها مرارا وتكرارا مصحوبة بأمثلة يمكن أن يسهل على الطلاب فهم علم النحو.

²² Muhammad Abdul Kadir Ahmad, *Thuruq at-Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah* (Cet. I; Dar asy-Syabab li-Thaba'ah: Kaio, 1979), hal. 191.

²³ Muhammad Abdul Kadir Ahmad, *Thuruq at-Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah* (Cet. I; Dar asy-Syabab li-Thaba'ah: Kaio, 1979), hal. 192.

الطريقة المستخدمة في تعليم كتاب النحو جوان في الصف الرابع المدرسة الدينية مفتاح الهدى هناك ثلاثة أنواع ، الأول ، اعتاد الطلاب على قراءة قصيدة النظم في كتاب النحو جوان الذي يحتوي على قواعد علم النحو مصحوبة بأمثلة من الجمل. بعد دراسة قواعد النحو ، يتعلم الطلاب قراءات إضافية تتعلق بقواعد علم النحو. يطلق على نشاط التعلم هذا عادة طريقة القراءة. هذا كما هو موضح في كتاب تعليم اللغة العربية: طريقة القراءة هي طريقة تبدأ بإعطاء تمرين قصير للطلاب حول مهارات الكلام ثم الاستماع إلى بعض الجمل البسيطة ونطق الكلمات والجمل حتى يتمكن الطلاب من تكوين الجمل. ثم يقرأ الطلاب النص مع القرعة الجهرية نليها بعض الأسئلة حول النص لتعزيز الفهم. يجادل زولهانان أيضا بأن "طريقة القراءة هذه يفترض أن إتقان جميع المهارات اللغوية أمر مستحيل ولكي تكون أكثر واقعية بهدف تعلم اللغة العربية ، يجب إعطاء الأولوية لمهارات القراءة ، بالطبع دون المساس بجزء تعلم الكتابة والتحدث، الاستيما' وترجمة النص²⁴

الطريقة الثانية المستخدمة في تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع المدرسة الدينية مفتاح الهدى هي طريقة ترجمة النحو و هي شرح قواعد علم النحو والترجمة من أمثلة الحمل العربية إلى الجاوية. يتم أيضا شرح تعليمات الترجمة المستخدمة لترجمة الجمل المقدمة للطلاب حتى يتمكنوا من فهم كيفية تغير نمط الجملة من شكل الجملة وبنيتها. هذا هو كما موضح في كتاب تعلم اللغة العربية أن: "طريقة النحو و التارجامة هي طريقة لتعليم اللغة الأجنبية التي وضعت لأول مرة. من الاسم يمكننا أن نفهم أنه في تطبيقه تؤكد هذه الطريقة كثيرا على استخدام النحو وممارسات الترجمة من اللغة وإلى اللغة الهدف. يجب التعرف على هذه الطريقة على أنها الطريقة الأكثر شيوعا المستخدمة في تعلم اللغات الأجنبية في كل من المدارس والمعهد والجامعات.

²⁴ Zulhannan, *Op. Cit.*, hal. 42

يجادل ذو الحنان أيضا بأن هذه الطريقة تركز على دراسة النصوص اللغوية والمعلومات حول اللغة التي تشير إلى شرح القواعد والمفردات وتعرض ممارسة وظائف اللغة في شكل حوار ومشاكل مواقف الحياة²⁵

الطريقة الثالثة المستخدمة في تعليم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى هي طريقة تحفيظ النظم في هذا الكتاب. عندما يحفظ الطلاب النظم من كتاب النحو جوان ، ثم يحفظ الطلاب أيضا تطبيق القواعد في علم النحو. حتى يتمكن الطلاب من فهم العلوم بسهولة أكبر. هذا وفقا لما قاله هيري جوهرى موختار في كتاب الفقه التربوي: طريقة الحفظ هي طريقة لتكرار المواد التي يقوم بها الطلاب بشكل مستقل. يتم تضمين التحفيظ في ممارسة الخبرة والتعود التي تم التلميح إليها في القرآن كإحدى الطرق المستخدمة في التعليم والتي تتم من خلال تقديم الموضوع بصوت عال. يقصد بالحفظ أن يكون تمرينا مستمرا حتى يفهمه الطلاب بسهولة.²⁶

ولذلك ، فإن الطريقة المستخدمة لتدريس علم النحو في الصف الرابع المدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان وفقا للنظرية التي بناها الباحثون وفقا لبعض الخبراء.

3. تحليل عن تقويم تعليم علم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح

الهدى باستخدام كتاب النحو جوان



في التعليم بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى ، تم إجراء تقويم لقياس فهم الطلاب وقياس نجاح التعلم الذي يطبقه الأساتذ. التقويم في كل فصل في المدرسة الدينية مفتاح الهدى باستخدام بعض الأساليب نفسها ، ولكن وفقا لسياسة الأستاذ. هذا وفقا لما قاله سبتي واهيوني في البحث العام: التقويم الذي أصبح

²⁵ Zulhannan, *Op. Cit.*, hal. 31.

²⁶ Heri Jauhari Muchtar, *Fikih Pendidikan...* hlm. 18-22.

الدعامة الأساسية لعملية الاستدامة. يجب أن يتم التعلم كل يوم من خلال مخطط منظم ومخطط. يمكن للمدرس إجراء هذا التقييم من خلال وضعه في وحدة مترابطة من خلال تنفيذه في وحدة من المواد التعليمية. جزء مهم آخر هو أن المعلمين بحاجة إلى إشراك الطلاب في التقييم حتى يتمكنوا من التعرف بوعي على التقدم المحرز في تحقيق نبعج التعلم الخاصة بهم، بحيث يكون أحد مكونات تنفيذ التعليم.²⁷

التقويم المستخدم في تعليم كتاب نحو جوان هو تقويم يهدف إلى رؤية تطور فهم الطلاب من خلال تقديم ملاحظات في شكل أسئلة حول المواد المقدمة. يتطلب نشاط التقويم هذا الدقة في توجيه الطلاب بحيث يمكن تصحيح نقاط ضعفهم على الفور. هذا هو وفقا لرأي التقويم التكويني زينل العارفين ويهدف تقويم أنج لرصد التقدم المحرز في التعلم من المتعلمين خلال عملية التعلم يحدث من خلال توفير التغذية المرتدة (feed back) لتحسين برامج التعلم. هذه العملية عبارة عن تقويم جاري يتم بتفصيل كبير لأنه يمكن تحسين نقاط الضعف بشكل مباشر.²⁸ هذا وفقا لرأي محمد حبيب طه في كتابه المعنون تقنيات تقويم المعلمين: الاختبارات التكوينية، لمراقبة تقدم تعلم الطلاب أثناء عملية لم لإبداء الرأي لتحسين برامج التدريس والتعلم، كذلك لمعرفة الك نقاط الضعف التي تتطلب التحسين، و بحيث تكون نتائج التدريس والتعلم لتكون أفضل.²⁹

من المعلومات لوفرة أملا، يمكن ملاحظة أن التقويم المطبق في تعليم كتاب نحو جوان في شكل إعطاء ملاحظات مع أسئلة تهدف إلى رؤية تطور

²⁷ Jahja Qohar Al-Haj, *Evaluasi Pendidikan Agama* (Cet,I; Jakarta: Ciawi Jaya, 2005), hal. 3.

²⁸ Zanal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran; Prinsip, Teknik Prosedur* Vol.6. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014), hal. 36.

²⁹ M. Chabib Thaha, *Tehnik-tehnik Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: PT Raja Grafindo, 1990), hlm. 35

الطلاب هو نموذج تقويم تكويني كما يقول الخبراء. في هذا التقويم في شكل إعطاء اختبارات مثل التمييز بين الجمل إسم و فعل و مبتدأ و الخبر وغيرها. هذا النشاط هو رصد التقدم المحرز في فهم الطلاب وتحسين نتائج التعلم الطلاب.

يعطى تقويم آخر في التعليم بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى هو امتحان الفصل الدراسي النهائي. تقويم الفصل الدراسي النهائي الذي أجري في تعلم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في المدرسة الدينية مفتاح الهدى هناك نوعان ، امتحان السفه والامتحان التحريري. امتحان السفه هو امتحان يتم إجراؤه عن طريق طرح الأسئلة مباشرة على الطلاب. في حين أن امتحان التحرير هو امتحان يتطلب من الطلاب اختيار إجابة بين إجابة محتملة تعطى إجابة قصيرة ، أو سؤال تم حله ، أو بيان بدائي. هذا وفقا لرأي محمد حبيب طه في كتابه المعنون تقنيات تقويم المعلمين: الاختبارات النهائية، لتحديد ما إذا كان الطالب تمكنت من تحقيق الأهداف تعليمي مسبق أو ليس. الغرض من الاختبارات النهائية هو احديد الأرقام على أساس الجستويات مزيد من نتائج تعلم الطلاب تستخدم كرقم بطاقة تقرير.³⁰

وأوضح أيضا : اختبار موضوعي، يتطلب من الطلاب الاختيار الإجابة بينهما الإجابات الممكنة التي كانت قدم إجابة قصيرة، وأكمل الؤال أويان بدائي. شكل اختبار موضوعي صحيح خطأ، متعدد الخيرات، شكل التوفيق، شكل الجواب القصير الكامل.³¹

³⁰ Ibid. 4

³¹ Ibid. 4

ولذا ، فإن التقويم في تعليم العلم النحو في الصف الرابع بالمدرسة الدينية
مفتاح الهدى باستخدام كتاب النحو جوان وفقا للنظرية التي بناها الباحثون
وفقا لبعض الخبراء.



الباب الخامس

الخاتمة

أ. نتيجة البحث

بناء علي أسئلة البحث وعرض البيانات و تحليلها في الأبواب الماضية، فاستنبط الباحث نتيجة فيما يلي:

1. أهداف من تعليم النحو هو تسهيل فهم الطلاب للدين والعلوم الأخرى الواردة في القرآن والحديث والكتب باللغة العربية. لذلك ، فإن تطبيق كتاب نحو جوان هو تسهيل الطلاب في فهم قواعد النحو حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة العربية.
2. طرق المستخدمة لتدريس علم النحو في الصف الرابع من المدرسة الدينية مفتاح الهدى هي طريقة نحو وترجمة ، و طريقة قراءة ، و طريقة تحفيظ النظم
3. في تعليم العلم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى تطبيق عدة طرق للتقويم، وهي تقديم تقويم في نهاية الدرس في شكل أسئلة حول المواد التي تم تقديمها. ويعطى تقويم آخر في التعليم بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى هو امتحان الفصل الدراسي النهائي.

ب. الإقتراحات

وكان الإقتراحات من الكاتب أن تقدّم الإقتراحات كما يلي:

1. للطلاب

ينبغي للطلاب أن يجتهدوا في تعليم اللغة العربية خصوصا في مادة القواعد النحو.

2. للأستاذ

ينبغي للأستاذ أن تطبيق الطريقة المتنوعة حتى يسهل على الطلاب أن يفهم المواد الدراسية. وينبغي أن يهتم إلى الطلاب الذي لا يفهم من المادة القواعد النحو

3. للباحث

أرجو من الإخوان القارئین القارئین أن يهتموا بما في هذا البحث من القواعد.



قائمة المراجع

ابراهيم محمد عطا، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الجزء الثاني. مكتبة النهضة المصرية: 1996.

ابن فارس، مقاييس اللغة. دار الفكر، 1979.

خضر موسى محمد حمود، النحو والنحاة بيروت-لبنان : عاله الكتب، 2003

محمد حماسة عبد اللطف، النحو والطلالة مدخل لدراسة المعنى النحو الدلالة. القاهرة : وار المشتق.

مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية الأردن: دار الثقافة للنشر والتوزيع، 2005

رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، إيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 1989

نايف محمود معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تدريسها، دار النفايس

أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، القاهرة: عالم الكتب، 2008

رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل فى اعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة العربية، مكة المكرمة : معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، 1985

العمرىطى، شرف الدين يحيى. تعررات العمرطى على متن الأجرومية. كديرى: الفلاح، 1996.

رسلان، مصطفى. تعليم اللغة العربية. الأردن: دار الثقافة للنشر والتوزيع، 2005.

Arsip Madrasah Diniyah Miftahul Huda Jenes Ponorogo tahun 2008, Ponorogo 20 Februari 2022.

Arsip Pondok Pesantren Hudatul Muna Jenes Ponorogo tahun 2008, Ponorogo 20 Februari 2022.

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011.

- Mustofa, Bisri & Abdul Hamid. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2012.
- Hamid, Muhammad Muhyidin Abdul. *Ilmu Nahwu*.
- Sari, Ana Wahyuning. *Analisis Kesulitan Pembelajaran Nahwu Pada Siswa Kelas VIII MTs Al Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 2015/2016*. Semarang: Journal of Arabic Learning and Teaching, 2016.
- Senali, Moh. Saifulloh Al-Aziz. *Metode Pembelajaran Ilmu Nahwu*. Surabaya: Terbit Terang, 2016.
- Jarim, Ali dan Musthafa Amin. *An-Nahwu al-Wadhihfi Qowa'id al-Lughah al-'Arabiyah Juz 1*. Kairo: Dar el-Ma'arif.
- Harisudin, M. Noor, Ahmad Kholid Murtadlo, M. Faisol Fatawi. *Prosiding Lokakarya Internasional dan Pelatihan Metodologi Penelitian Islam Nusantara*. Surabaya: LTN Pustaka, 2019.
- Moleong, Lexy J.. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008.
- Hadi, Sutrisno. *Metodologi Research II*. Yogyakarta: Andi Offset, 2004.
- J. Taylor, Steven & Robert Bogden. *Introduction to Qualitative Research Methods*. New York: John Wiley & Son, 1984.
- Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*.
- Lampiran Permendikbud Nomor 66 Tahun 2013 *tentang standart Penilaian Pendidikan*
- Sudirman, *Ilmu Pendidikan*, Bandung: Sinar Bru, 2005.
- Arifin, Zainal, *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2010

PEDOMAN WAWANCARA

1. Wawancara kepada ustadz yang mengajar
 - a. Apa tujuan menerapkan kitab Nahwu Jawan dalam pembelajaran Nahwu?
 - b. Kenapa memilih kitab Nahwu Jawan sumber pembelajaran Nahwu?
 - c. Metode apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
 - d. Apa alasan menggunakan metode tersebut?
 - e. Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
 - f. Kegiatan apa yang dilaksanakan sesudah pembelajaran?
 - g. Apa saja isi dari kitab Nahwu Jawan?
 - h. Apa tujuan diterapkannya evaluasi dalam pembelajaran?
 - i. Evaluasi apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
2. Wawancara kepada santri kelas 4 ibtidaiyah Madrasah Diniyah Miftahul Huda
 - a. Metode apa yang diterapkan oleh ustadz dalam pembelajaran Nahwu?
 - b. Apa kelebihan pembelajaran Nahwu menggunakan kitab Nahwu Jawan?
 - c. Seberapa mudah anda memahami materi dengan metode yang diterapkan?
 - d. Kesulitan apa yang anda alami dalam memahami pembelajaran?
 - e. Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
 - f. Kegiatan apa yang dilaksanakan sesudah pembelajaran?
 - g. Apa saja evaluasi yang diberikan oleh ustadz dalam pembelajaran?

- h. Bagaimana evaluasi yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu
Jawan?



Lampiran 2

TRANSKIP OBSERVASI

Kode : 01/O/20-II/2023

Bentuk : Observasi

Tanggal Pencatatan : 20 Februari 2023

Jam Pencatatan : 10.00 WIB

Isi Dokumen : sejarah singkat pondok pesantren Hudatul Muna

Bukti dokumentasi	<p>Pesantren merupakan lembaga pendidikan Islam yang tertua di Indonesia dan sangat bervariasi. Ketika ditinjau dari segi keterbukaan terhadap perubahan-perubahan yang terjadi terdapat model pesantren tradisional (salafi) dan modern (khalafi). Pada saat dicermati dari segi keilmuan yang didalamnya terdapat pesantren Al-Qur'an, pesantren Hadist, pesantren Ilmu Alat, pesantren Fikih, Pesantren Tasawus (suluk), dan Pesantren Keterampilan. Apalagi dari segi jumlah santrei dan pengaruhnya, ada pesantren kecil, pesantren menengah, dan pesantren besar. Pesantren masih bisa ditinjau dari segi-segi lainnya seperti segi posisi geografisnya, kelengkapan sarana-prasarananya dan kepemilikannya. Oleh karena itu pesantren menampilkan model lembaga pendidikan Islam yang sulit di generalisasi.</p> <p>Kecenderungan pendidikan pesantren yang sangat bervariasi ini merefleksikan variasi keahlian dan selera Kyai pendirinya. Corak maupun konsentrasi pesantren seperti apapun sangat dipengaruhi oleh keahlian pendirinya tersebut. Disamping itu, karena pesantren memiliki otonomi penuh di dalam melakukan kreasi terhadap model pendidikannya tanpa memperhitungkan pengakuan pemerintah maupun swasta terhadap ijazah yang disandang lulusannya, terutama akses memasuki perguruan tinggi maupun pegawai negeri. Maka</p>
-------------------	--

	<p>para Kyai bergerak bebas tidak terikat oleh regulasi yang ketat baik menyangkut kurikulum proses pembelajaran, evaluasi, pelulusan, dan sebagainya. Para Kyai merasakan kebebasan itu dalam rentang waktu berabad-abad dan tiba-tiba sekarang ini dihadapkan pada persoalan yang rusial.</p> <p>Belakangan ini, seperti halnya pengalaman lembaga-lembaga lainnya, pesantren sedang menghadapi berbagai tantangan secara multidimensional. Pertama, perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi telah berjalan dengan super cepat. Perkembangan iptek ni mempengaruhi pola pikir, pla pandang, adn pola sikap, sekaligus pola hidup masyarakat modern. Kedua, perkembangan iptek ini terutama teknologi informasi mengakibatkan terbentuknya arus globalisasi yang menjamah seluruh penjuru dunia sehingga dunia ini terasa tanpa batas. Ketiga, tuntutan masyarakat kontemporer semakin meningkat dan lebih mengarah pada pemenuhan kebutuhan duniawi yang sedang matrealistis. Dan keempat, perubahan-perubahan yang terjadi pada sistem pendiidkan nasional</p>
Refleksi	<p>Pondok Pesantren Hudatul Muna adalah salah satu lembaga pendidikan agama islam yang terletak di Brotonegaran desa Jenes kecamatan Ponorogo kabupaten Ponorogo. Pondok Pesantren ini diasuh oleh Kyai haji Abdul Qadir Murdani. Setiap tempat tak pernah lepas dari sejarah yang tidak mungkin dilupakan sama halnya dengan Pondok Pesantren Hudatul Muna.</p>

TRANSKIP OBSERVASI

Kode : 02/O/20-II/2023
 Bentuk : Observasi
 Tanggal Pencatatan : 22 Februari 2023
 Jam Pencatatan : 13.00 WIB
 Isi Dokumen : Letak Geografis Pondok Pesantren Hudatul Muna

<p>Bukti dokumentasi</p>	<p>Pondok Pesantren Hudatul Muna Jenes yang menjadi lokasi penelitian ini adalah Pesantren yang berada Lingkungan Sawahan, Kelurahan Brotonegaran, Kecamatan Ponorogo, Kabupaten Ponorogo. Pesantren ini terletak di kota Ponorogo bagian selatan, yang berdekatan dengan Alun-alun kota Ponorogo. Sebelah utara Pesantren Jenes dibatasi oleh sungai Jenes, sebelah selatan adalah Kelurahan Paju, dan sebelah timur Kelurahan Pakunden.</p> <p>Pesantren Jenes dapat dikatakan sebagai generator ekonomi bagi lingkungan sekitarnya. Hal ini dapat dilihat dengan banyaknya usaha perdagangan disekitar pesantren. Awalnya, usaha yang dilakukan oleh masyarakat sekitar hanyalah bergerak di bidang usaha warung makan, sekarang berkembang sesuai dengan pembacaan mereka terhadap kebutuhan santri, baik pokok, sekunder, maupun sekedar kebutuhan untuk kesenangan. Antara lain beberapa rental komputer, warung internet, toko busana muslim, salon, konter hp, toko alat tulis dan foto copy, hingga bengkel dan jasa cuci motor. Beberapa usaha dagang barang maupun jasa tersebut sebagian menjadi problem kontrol perilaku santri yang harus diatasi dan diawasi pesantren, antara lain akses internet melalui warnet.</p> <p>Lokasi pesantren ini terpisah menjadi tiga tempat. Pertama, yaitu pondok utama yang berada di tengah-tengah</p>
--------------------------	--

	<p>masyarakat Jenes yang akses masuknya melalui gapura utama Pondok Pesantren Hudatul Muna ditandai dengan adanya Masjid Besar Jenes. Tempat ini sebagai lokasi asrama putra, gedung SMP Ma'arif, dan Madrasah Aliyah yang terdiri atas kantor, kelas-kelas, perpustakaan, ruang OSIS, dan sarana-sarana pendukung lainnya. Kompleks santri putra ini berada satu lokasi dengan rumah-rumah pengasuh. Lokasi kedua, yaitu berjarak kurang lebih 60 meter di sebelah utara dari lokasi pertama, berdekatan dengan sungai Jenes terdapat Pondok Pesantren Hudatul Muna 2, didalamnya meliputi asrama khusus putri, asrama putra yang berdekatan dengan rumah pengasuh, gedung SMK, dan mushola khusus putri. Lokasi ketiga, yaitu berada disebelah selatan pondok utama yang berjarak kurang lebih 70 meter, yang dipisah dengan adanya rumah-rumah penduduk, terdapat Pondok Pesantren Putri Al-Amin, yang merupakan asrama khusus putri dan juga terdapat mushola. Ketiga pondok pesantren tersebut dipimpin serta diasuh oleh beberapa kyai yang masih dalam satu keluarga atau satu keturunan dengan KH. Thoyyib yang mendirikan pondok utama Hudatul Muna Jenes ini.</p> <p>Letak geografis pesantren semacam ini menggambarkan bahwa pesantren berada ditengah-tengah lingkungan masyarakat sehingga dapat berinteraksi langsung. Kemunculan aktivitas perdagangan barang dan jasa yang banyak dan beragam di sekitar pesantren menggambarkan intensitass hubungan antara pesantren dengan lingkungan sekitarnya yang mencoba menjawab berbagai kebutuhan santri terutama.</p>
Refleksi	<p>Pondok Pesantren ini terletak sangat dekat dengan alom-alom Ponorogo, tepatnya selatan alon-alon kurang lebih 500 M.</p>



TRANSKIP OBSERVASI

Kode : 03/O/23-II/2023

Bentuk : Observasi

Tanggal Pencatatan : 23 Februari 2023

Jam Pencatatan : 20.00 WIB

Isi Dokumen : Data santri Madrasah Diniyah Miftahul Huda

No.	Kelas	Jumlah
1.	Kelas 3 MI	78
2.	Kelas 4 MI	48
5.	Kelas 5 MI	22
3.	Kelas 6 MI	53
4.	Kelas 1 MTs	97
5.	Kelas 2 MTs	
6.	Kelas 3 MTs	
7.	Kelas 1 MA	
8.	Kelas 2 MA	
9.	Kelas 3 MA	
	JUMLAH	298

TRANSKIP WAWANCARA

Kode : 01/W/25-II/2023

Nama Informan : Ustadz Agus Fikri Nailul Arzaq

Tanggal : 25 Februari 2023

Jam : 13.00 WIB

Tempat Wawancara : Kantor Madrasah

Topik Wawancara : Tujuan Penerapan Kitab Nahwu Jawan

Peneliti	Apa tujuan menerapkan kitab Nahwu Jawan dalam pembelajaran Nahwu?
Informan	Tujuan diterapkannya kitab Nahwu Jawan dalam pembelajaran ilmu Nahwu di kelas 4 ini adalah sebagai pengenalan ilmu Nahwu bagi santri baru. Pembelajaran dengan menggunakan bahasa Jawa mudah difahami, karena kebanyakan siswa berasal dari Jawa.
Peneliti	Kenapa memilih kitab Nahwu Jawan sumber pembelajaran Nahwu?
Informan	Kitab Nahwu Jawan ini syairnya menggunakan bahasa Jawa sehingga sangatlah mudah dihafalkan bagi satri baru, karena bahasa Jawa merupakan bahasa yang digunakan sehari-hari oleh kebanyakan santri.
Peneliti	Apa saja isi dari kitab Nahwu Jawan?
Informan	Kitab Nahwu Jawan berisi keterangan kaidah-kaidah Nahwu dasar yang menggunakan syair berbahasa Jawa pegon dan dilengkapi dengan contoh-contohnya.
Peneliti	Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?

Informan	Sebelum memulai pelajaran santri diwajibkan membaca nadzom atau syair yang ada di dalam kitab Nahwu Jawan yang berisi kaidah-kaidah penerapan ilmu nahwu dalam bahasa Arab. Dari kebiasaan tersebut sedikit demi sedikit santri dapat memahami kaidah-kaidah ilmu nahwu.
Peneliti	Kegiatan apa yang dilaksanakan sesudah pembelajaran?
Informan	Disetiap pertemuan diberikan pertanyaan di akhir pembelajaran untuk mengetahui pemahaman siswa tentang materi yang diberikan. Siswa diberikan waktu untuk menanyakan kembali tentang materi yang belum bisa diahami.



TRANSKIP WAWANCARA

Kode : 02/W/25-II/2023

Nama Informan : Ustadz Agus Salim

Tanggal : 25 Februari 2023

Jam : 17.00 WIB

Tempat Wawancara : Kantor Madrasah

Topik Wawancara : Metode pembelajaran di Madrasah Diniyah Miftahul Huda

Peneliti	Apa tujuan menerapkan kitab Nahwu Jawan dalam pembelajaran Nahwu?
Informan	Mempelajari ilmu Nahwu itu sangat penting dalam pembelajaran di pondok pesantren. Untuk mempermudah siswa baru dalam mempelajari ilmu Nahwu, maka digunakan kitab Nahwu Jawan yang di dalamnya berisi syair yang menggunakan bahasa yang mudah difahami yaitu bahasa Jawa.
Peneliti	Metode apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
Informan	Dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan, saya menjelaskan kaidah-kaidah kepada siswa dan memberikan contoh kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan kaidah-kaidah ilmu Nahwu, kemudian diterjemahkan dengan makna Jawa khas pesantren untuk memudahkan dalam pemahaman siswa
Peneliti	Apa alasan menggunakan metode tersebut?
Informan	Saya menggunakan metode tersebut agar siswa dapat memahami bagaimana perubahan pola kalimat dari bentuk dan struktur kalimatnya.

Peneliti	Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
Informan	Di setiap awal pembelajaran ilmu Nahwu, saya selalu menekankan semua siswa untuk menghafalkan nadzom syair yang ada di dalam kitab Nahwu Jawan agar siswa hafal kaidah-kaidah dalam ilmu Nahwu.
Peneliti	Evaluasi apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
Informan	Disetiap akhir semester selalu diadakan ujian untuk evaluasi pemahaman siswa tentang pembelajaran yang telah diberikan selama satu semester. Evaluasi yang diberikan ada dua macam, yaitu ujian safahi dan ujian tahriri,



TRANSKIP WAWANCARA

Kode : 03/W/26-II/2023

Nama Informan : Ustadz Ali Yafi

Tanggal : 26 Februari 2023

Jam : 13.00 WIB

Tempat Wawancara : Aula Madrasah

Topik Wawancara : Evaluasi pembelajaran di kelas 4

Peneliti	Apa tujuan menerapkan kitab Nahwu Jawan dalam pembelajaran Nahwu?
Informan	Sejak dulu ulama pesantren dalam mengkaji kitab-kitab klasik penjelasannya menggunakan bahasa Jawa atau dalam pesantren biasa disebut dengan memaknai kitab. Oleh karena itu, tujuan selanjutnya dari penggunaan kitab Nahwu Jawan ini untuk melestarikan budaya memaknai kitab dengan bahasa Jawa.
	Kenapa memilih kitab Nahwu Jawan sumber pembelajaran Nahwu?
	Kitab Nahwu Jawan ini syairnya menggunakan bahasa Jawa sehingga sangatlah mudah dihafalkan bagi satri baru, karena bahasa Jawa merupakan bahasa yang digunakan sehari-hari oleh kebanyakan santri.
Peneliti	Metode apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
Informan	Dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan, saya menjelaskan kaidah-kaidah kepada siswa dan memberikan contoh kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan kaidah-kaidah ilmu Nahwu,

	kemudian diterjemahkan dengan makna Jawa khas pesantren untuk memudahkan dalam pemahaman siswa
Peneliti	Apa alasan menggunakan metode tersebut?
Informan	Saya menggunakan metode tersebut agar siswa dapat memahami bagaimana perubahan pola kalimat dari bentuk dan struktur kalimatnya.
Peneliti	Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
Informan	Di setiap awal pembelajaran ilmu Nahwu, saya selalu menekankan semua siswa untuk menghafalkan nadzom syair yang ada di dalam kitab Nahwu Jawan agar siswa hafal kaidah-kaidah dalam ilmu Nahwu.
Peneliti	Evaluasi apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
Informan	Disetiap akhir semester selalu diadakan ujian untuk evaluasi pemahaman siswa tentang pembelajaran yang telah diberikan selama satu semester. Evaluasi yang diberikan ada dua macam, yaitu ujian safahi dan ujian tahriri.

TRANSKIP WAWANCARA

Kode : 04/W/26-II/2023

Nama Informan : Ustadz Masrukin Iskandar

Tanggal : 26 Februari 2023

Jam : 21.00 WIB

Tempat Wawancara : Kantor Madrasah

Topik Wawancara : Pembelajaran Kitab Nahwu Jawan

Peneliti	Apa tujuan menerapkan kitab Nahwu Jawan dalam pembelajaran Nahwu?
Informan	Tujuan diterapkannya kitab ini untuk mengkaji kitab-kitab klasik yang penjelasannya menggunakan bahasa Jawa atau dalam pesantren biasa disebut dengan memaknai kitab yang biasa digunakan oleh ulama' terdahulu.
	Kenapa memilih kitab Nahwu Jawan sumber pembelajaran Nahwu?
	Kitab Nahwu Jawan menggunakan bahasa Jawa yang merupakan bahasa yang digunakan sehari-hari oleh kebanyakan santri sehingga sangatlah mudah dihafalkan bagi satri.
Peneliti	Metode apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
Informan	Pembelajaran di Madrasah Diniyah Miftahul Huda itu menggunakan metode-metode salaf. Penerapan metode ini bertujuan untuk memudahkan proses belajar dan mengajar, karena metode ini cocok digunakan di lingkungan pondok pesantren salaf.

Peneliti	Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
Informan	Di setiap awal pembelajaran ilmu Nahwu, saya selalu menekankan semua siswa untuk menghafalkan nadzom syair yang ada di dalam kitab Nahwu Jawan agar siswa hafal kaidah-kaidah dalam ilmu Nahwu.
Peneliti	Evaluasi apa yang diterapkan dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan?
Informan	Evaluasi sangat penting dalam pembelajaran di Madrasah Diniyah Miftahul Huda untuk mengukur keberhasilan dari pembelajaran yang diterapkan oleh ustadz-ustadz. Evaluasi di setiap kelas yang ada di Madrasah Diniyah Miftahul Huda menggunakan beberapa metode yang sama, tetapi sesuai kebijakan ustadz.



TRANSKIP WAWANCARA

Kode : 05/W/27-II/2023

Nama Informan : M. Sabiq

Tanggal : 27 Februari 2023

Jam : 14.00 WIB

Tempat Wawancara : Asrama Pondok

Topik Wawancara : Metode pembelajaran di Madrasah Diniyah Miftahul Huda

Peneliti	Apa kelebihan pembelajaran Nahwu menggunakan kitab Nahwu Jawan?
Informan	Penggunaan Bahasa dalam kitab ini menggunakan bahasa Jawa sama seperti yang saya gunakan dalam berkomunikasi setiap hari, sehingga saya saya tidak kesulitan untuk menghafal syair di dalam kitab Nahwu Jawan.
	Metode apa yang diterapkan oleh ustadz dalam pembelajaran Nahwu?
	Dalam menerangkan contoh kalimat bahasa Arab, Ustadz saya selalu menyertakan terjemahan dalam bahasa Jawa, agar kami mengetahui perbedaan antara struktur pola kalimat bahasa Arab dan bahasa Jawa
	Seberapa mudah anda memahami materi dengan metode yang diterapkan?
	Karena kitab ini menggunakan Bahasa yang saya fahami dan ditambah dengan penjelasan dan penerjemahan Ustadz mengenai contoh dan kaidah, sehingga saya mudah memahami materi yang diberikan.

	Kesulitan apa yang anda alami dalam memahami pembelajaran?
	Saya merasa sedikit sulit untuk menyusun beberapa kalimat yang sesuai karena hanya sedikit contoh yang diberikan dan saya juga masih pertama kali mempelajari ilmu Nahwu.
	Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
	Sebelum memulai pelajaran kami diwajibkan membaca nadzom atau syair yang ada di dalam kitab Nahwu Jawan yang berisi kaidah-kaidah penerapan ilmu nahwu dalam bahasa Arab. Dari kebiasaan tersebut, kami sangat terbantu dalam memahami kaidah-kaidah ilmu nahwu.
	Apa saja evaluasi yang diberikan oleh ustadz dalam pembelajaran?
	Disetiap pertemuan kami selalu diberi pertanyaan mengenai materi yang telah diberikan untuk mengetes pemahaman kami. Di setiap akhir semester kami juga diberikan ujian berupa ujian tulis dan ujian lisan.



TRANSKIP WAWANCARA

Kode : 06/W/27-II/2023

Nama Informan : M. Ridwan

Tanggal : 27 Februari 2023

Jam : 21.00 WIB

Tempat Wawancara : Asrama Pondok

Topik Wawancara : Metode pembelajaran di Madrasah Diniyah Miftahul Huda



Peneliti	Apa kelebihan pembelajaran Nahwu menggunakan kitab Nahwu Jawan?
Informan	Kitab Nahwu Jawan ini syairnya menggunakan bahasa Jawa sehingga sangatlah mudah dihafalkan bagi satri baru, karena bahasa Jawa merupakan bahasa yang digunakan sehari-hari oleh kebanyakan santri
	Metode apa yang diterapkan oleh ustadz dalam pembelajaran Nahwu?
	Dalam pembelajaran kitab Nahwu Jawan, saya diberikan penjelasan kaidah-kaidah dan diberikan contoh kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan kaidah-kaidah ilmu Nahwu, kemudian diterjemahkan dengan makna Jawa khas pesantren untuk memudahkan kami dalam memahaminya.
	Kesulitan apa yang anda alami dalam memahami pembelajaran?
	Di awal pebelajaran saya sangat merasa kesulitan dalam memahami materi ini, karena saya belum pernah belajar materi ini di sekolah saya dulu.

	Kegiatan apa yang dilaksanakan sebelum pembelajaran?
	Sebelum memulai pelajaran kami diwajibkan membaca nadzom atau syair yang ada di dalam kitab Nahwu Jawan yang berisi kaidah-kaidah penerapan ilmu nahwu dalam bahasa Arab.
	Apa saja evaluasi yang diberikan oleh ustadz dalam pembelajaran?
	Disetiap pertemuan kami selalu diberi pertanyaan mengenai materi yang telah diberikan untuk mengetes pemahaman kami. Di setiap akhir semester kami juga diberikan ujian berupa ujian tulis dan ujian lisan.



TRANSKIP DOKUMENTASI

Kode : 01/D/1-III/2023
Bentuk : Foto
Isi Dokumen : Foto Kegiatan Observasi
Tanggal Pencatatan : 1 Maret 2023
Jam Pencatatan : 14.00 WIB
Dokumen ditemukan di : Kelas

NO	HASIL	FOTO
1.	Observasi pembelajaran di kelas	
2.	Observasi pembelajaran di kelas	

3.	Observasi pelaksanaan evaluasi ujian akhir semester	 <p>2023.03.03 20:47</p>
4.	Observasi pelaksanaan evaluasi ujian akhir semester	 <p>2023.03.07 20:27</p>




TRANSKIP DOKUMENTASI

Kode : 02/D/1-III/2023
 Bentuk : Foto
 Isi Dokumen : Foto Kegiatan Wawancara
 Tanggal Pencatatan : 1 Maret 2023
 Jam Pencatatan : 14.00 WIB
 Dokumen ditemukan di : Pondok

NO	HASIL	FOTO
1.	Wawancara dengan kepala Madrasah Diniyah	
2.	Wawancara dengan Ustadz kelas 4 A	
3.	Wawancara dengan Ustadz kelas 4 B	
4.	Wawancara dengan Ustadz Ibtidaiyah	
5.	Wawancara dengan santri kelas 4	
6.	Wawancara dengan santri kelas 4	



Lampiran 3



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PONOROGO
 Terakreditasi "B" sesuai SK BAN-PT Nomor: 645/SK/BAN-PT/Ak-PPJ/PT/VII/2021
 Alamat : Jl. Pramuka No.156 Po.Box. 116 Ponorogo 63471 Tlp. (0352) 481277 Fax. (0352) 461893
 Website: www.tarbiyah.ac.id Email: www.tarbiyah@iaiponorogo.ac.id

Nomor : B- 09// /In.32.2/PP.00.9/0/ /2023 Ponorogo, 12 Januari 2023
 Lampiran : 1 (Satu) Eksemplar Proposal
 Perihal : PERMOHONAN IZIN UNTUK
 PENELITIAN INDIVIDUAL

Kepada
 Yth. Kepala Madrasah Diniyah Miftahul Huda Pondok
 Pesantren Hudatul Muna
 Di
 Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat kami sampaikan bahwa mahasiswa di bawah ini :

Nama : MUHAMMAD SAIFULLOH ZUHRI
 N I M : 202190043
 Semester : VIII (Delapan) Tahun Akademik : 2022/2023
 Fakultas/
 Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

dalam rangka menyelesaikan studi / penulisan skripsinya yang berjudul :

تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو "جاوان" في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى جينيس
 فونوروجو


Perlu mengadakan penelitian secara individual yang berlokasi di :

Madrasah Diniyah Miftahul Huda Pondok Pesantren Hudatul Muna

Sehubungan dengan hal tersebut diatas, kami mohon dengan hormat kiranya Bapak/Ibu berkenan memberikan izin dan petunjuk / pengarahan guna kepentingan penelitian dimaksud. Demikian dan atas perkenan Bapak/Ibu kami sampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n. Dekan,
 Wakil Dekan I,



Dr. H. Miftachul Choiri, M.A.
 NIP. 97404781999031002

2023.04.09 23:03

Lampiran 4



المدرسة الدينية السلفية "هداة المعنى"
MADRASAH DINIYAH TAKMILIAH
"MIFTAHUL HUDA"
YAYASAN PONDOK PESANTREN SALAFIYAH HUDATUL MUNA 1
Jl. Yos Sudarso 8 D Jenes, Brotonegaran Kec. Ponorogo Kab. Ponorogo



SURAT KETERANGAN
Nomor : 110/MMH-PPHM/III/23

Yang bertanda tangan di bawah ini, kepala Madrasah Diniyah Miftahul Huda Jenes Ponorogo menerangkan bahwa:

Nama : Muhammad Saifulloh Zuhri
NIM : 202190043
Semester : 08
Tahun Akademik : 2022/2023
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Dalam rangka menyelesaikan studi/penulisan skripsinya yang berjudul:

تعليم علم النحو باستخدام كتاب النحو جوان في الصف الرابع بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى جينيس فونوروجو

Adalah benar-benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Ponorogo sudah melaksanakan penelitian di Madrasah Diniyah Miftahul Huda Jenes Ponorogo pada tanggal 15 Desember 2022 sampai dengan 10 Maret 2023.

Demikian surat keterangan ini kami berikan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Ponorogo, 30 Maret 2023
Kepala Madrasah
Masrukin Iskandar



2023.04.09 23:03

ترجمة الحياة

ولد محمد سيف الله زهري في 20 يناير 2000 بقريه مانترين كييوناجونج فاجيتان. وهو الابن الثالث من سيد سجود زهري وسيدة سوترمي. تخرج في المدرسة الإبتدائية الحكومية مانترين سنة 2013.

استمر الدراسة في المدرسة الثانوية مانترين وتخرج فيها في سنة 2016. وبعد ذلك يتعلم في المدرسة الثانوية المنهية واحد هاشم من سنة 2016 حتى سنة 2019. والتحق بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو سنة 2019 وأخذ تخصصه في كلية التربية والعلوم التعليمية في قسم تعليم اللغة العربية حتى الآن. أما أمله أن يكون ولدا صالحا نافعا لنفسه وغيره نجاحا في الدين والدنيا والآخرة ونجاحا في كل أمور و في المحبة.

فونوروجو، 10 مايو 2023

الباحث



محمد سيف الله زهري

رقم دفتر القيد. 202190043

